

MANUAL

Salente®

CaratPro



CZ

SK

EN

HU

RO

DE

SI

Obsah / Content / Tartalom / Cuprins / Inhalt / Indice / Vsebina

Česky.....	4
Slovensky	22
English.....	40
Magyar.....	58
Română.....	77
Deutsch.....	95
Slovinčina	116

Obsah

ÚVOD	4
NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZE UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU	4
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY	5
OBSAH BALENÍ	12
SPECIFIKACE	12
POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ	13
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	15
OBSLUHA	15
CHYBOVÁ HLÁŠENÍ	19

ÚVOD

VÍTEJTE V RODINĚ VÝROBKŮ ZNAČKY SALENTE

- **Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě přečtěte celý tento uživatelský manuál až do jeho konce, a to i v případě, že jste z minulosti již obeznámeni s používáním výrobku podobného typu.**
- Uschovejte tento uživatelský manuál pro případ další potřeby – je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, k jeho obsluze a péči o něj.
- Zajistěte, aby si i ostatní osoby, které budou tento spotřebič používat, přečetly tento uživatelský manuál.
- Jestliže tento spotřebič předáte, darujete nebo prodáte dalším osobám, předejte jim společně s tímto výrobkem i tento uživatelský manuál a upozorněte je na nutnost jeho přečtení.
- Po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku - spotřebič tak bude chráněn nejlepším možným způsobem při případné přepravě.

NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZE UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU

Vzhledem k neustále probíhajícím inovacím výrobků značky Salente a změnám v legislativě najdete vždy nejaktuálnější verzi tohoto uživatelského manuálu na webových stránkách www.salente.eu nebo jednoduchým naskenováním níže zobrazeného QR kódu mobilním telefonem:



- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Nevystavujte spotřebič kapající nebo stříkající vodě. Nepostříkujte jej ani neoplachujte vodou nebo jinou tekutinou. Neponořujte jej do vody ani jiné tekutiny, a to ani částečně.

- **Spotřebič je určen pro použití v interiéru, nepoužívejte jej venku.**
- **Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládání nebo jakoukoliv jinou součástí, která by spínala spotřebič automaticky.**
- **Při čištění dbejte pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.**
- **Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah výrobku a jeho přívodu.**

- **Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud ho nebudete používat, pokud ho necháváte bez dozoru a před čištěním, údržbou nebo uskladněním.**

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto uživatelském manuálu.
- Pokud bude spotřebič používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Spotřebič vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Výrobkem netřeste a dbejte, aby vám neupadl na zem.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama. To obzvláště platí, když je připojen k síťové zásuvce.
- Nepokoušejte se spotřebič rozebírat, opravovat či modifikovat nebo demontovat jeho vnější plášť.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím spotřebiče a jeho příslušenství.
- Je zakázáno jakkoliv upravovat povrch spotřebiče, např. pomocí samolepící fólie, nastříkáním jeho povrchu sprejem, natřením barvou atp.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

- Spotřebič vždy instalujte na vodorovné, tvrdé, hladké, suché a stabilní místo.
- Spotřebič nikdy nepokládejte na nakloněné plochy.
- Spotřebič používejte a uchovávejte mimo dosah výbušných plynů, vznětlivých, hořlavých a těkavých látek (rozpuštědla, laky, lepidla atd.).
- Spotřebič nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti (např. koupelna, sauna, bazén atp.) a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- Spotřebič neumísťujte do blízkostí topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- Na spotřebič nepokládejte zdroje otevřeného ohně (např. hořící svíčku).

Spotřebič nepoužívejte v dosahu silného elektromagnetického pole (např. mikrovlnná trouba).

- Spotřebič ani jeho příslušenství nepokládejte na elektrický nebo plynový vařič ani do jejich blízkosti, na okraj stolu nebo kuchyňské pracovní desky.
- Spotřebič nepoužívejte k odkládání předmětů a při jeho skladování zajistěte, že na něm nebudou umístěné žádné další předměty.
- Spotřebič je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorách. Nepoužívejte jej pro komerční, lékařské nebo jiné účely.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič není určen pro nepřetržitý provoz.
- Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není s tímto výrobkem dodáváno nebo pro něj není určeno.

- Před každým použitím se přesvědčte, že zvolené příslušenství není poškozeno. Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným příslušenstvím.



Jakékoliv opravy smí provádět pouze autorizovaný servis.

- V žádném případě neopravujte spotřebič sami a neprovádějte na něm žádné úpravy! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se nebo pokud spadl do vody. V takovém případě jej svěřte do opravy odborné firmě/servisu.
- Před čištěním nebo údržbou se vždy ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
- Spotřebič udržujte v čistotě.
- Tento výrobek používání k napájení baterie typu AAA (LR03), jmenovité napětí 2x 1,5 V.
- Používejte pouze typ baterie, který je určen pro tento typ výrobku. Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem zařízení.
- Nekombinujte staré a nové baterie, různé značky nebo typy baterií, jako jsou alkalické, uhlíkově-zinkové nebo dobíjecí baterie.
- Děti si s bateriemi nesmí hrát. Uchovávejte baterie (nové i použité) mimo dosah dětí.

- Baterie představují vážné zdravotní riziko v případě pozření (chemické poleptání s vážnými následky či udušení) již během velmi krátké doby. Při podezření na pozření baterie vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.
- Pokud nebudete spotřebič používat delší dobu (více než 3 měsíce), vyjměte z něj baterie, jinak hrozí jejich vytečení do bateriového prostoru a nenávratnému poškození výrobku.
- V případě vytečení baterie se nedotýkejte uniklého elektrolytu holýma rukama. Použijte ochranné pomůcky, jako jsou ochranné rukavice, brýle či respirátor. Doporučujeme zajistit řádné odvětrávání místnosti (např. otevřete dveře či okna). Při zasažení pokožky oplachujte zasaženou pokožku čistou vodou; při zasažení očí je vyplachujte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc; při pozření neprodleně kontaktujte rychlou záchrannou službu, vyplachujte ústa, ale nevyvolávejte zvracení.
- Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy podle polarity. Nesprávně vložené baterie mohou poškodit výrobek a způsobit vytečení baterie.
- Než budete baterie vkládat, zkontrolujte, zda nejsou poškozené, nafouklé či jinak zdeformované. Je zakázáno používat jakkoli poškozené baterie.
- Bateriový prostor vždy dobře zavřete. Pokud se bateriový prostor nezavírá bezpečně, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a nechte výrobek opravit.
- Vybité baterie neprodleně vyměňte za nové. Zamezíte možnému poškození výrobku či vytečení baterií. Před a po výměně baterií si umyjte ruce (zabráníte přenosu nečistot).

- Samostatné baterie i výrobek s bateriemi uchovávejte na suchém, chladném a dobře větraném místě. Doporučená teplota pro skladování je 5 až 45 °C. Neskladujte baterie ani výrobek s bateriemi ve vlhkém nebo prašném prostředí, v extrémních teplotách ani v prostředí, kde se skladují či používají toxické, chemické nebo výbušné látky.
- Nevystavujte baterii ani výrobek s bateriemi přímému slunečnímu svitu.
- Baterie nevhazujte do ohně ani v jejich blízkosti nepoužívejte otevřený oheň, např. svíčky. Baterie může explodovat při vystavení vysokým teplotám.
- Baterie neponořujte do vody ani do jiné tekutiny. Nestavte na baterie nádoby naplněné vodou.
- Baterie nevystavujte mechanickému poškození, nerozebírejte ani je nedeformujte. Hrozí únik elektrolytu, výbuch a vážné zranění v důsledku chemického poleptání.
- Baterie nezkratujte. Baterie nenechávejte volně ležet, např. v zásuvce, s kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče apod. Hrozí riziko zkratu.
- Baterie, které nejsou určeny k opětovnému dobíjení, se nesmí dobíjet. Hrozí riziko výbuchu a vážné zranění v důsledku chemického poleptání.
- Použité baterie předejte k řádné ekologické likvidaci na místech, která jsou určena k jejich zpětnému odběru. Informujte se na místní samosprávě. Nevhazujte baterie do běžného směsného odpadu. Baterie obsahuje látky škodlivé životnímu prostředí.



Symbol přeškrtnuté popelnice označuje, že baterie se nesmí vyhazovat do běžného směsného odpadu a je určena k ekologické likvidaci.



Přečtěte si tento návod k obsluze před zahájením používání spotřebiče.

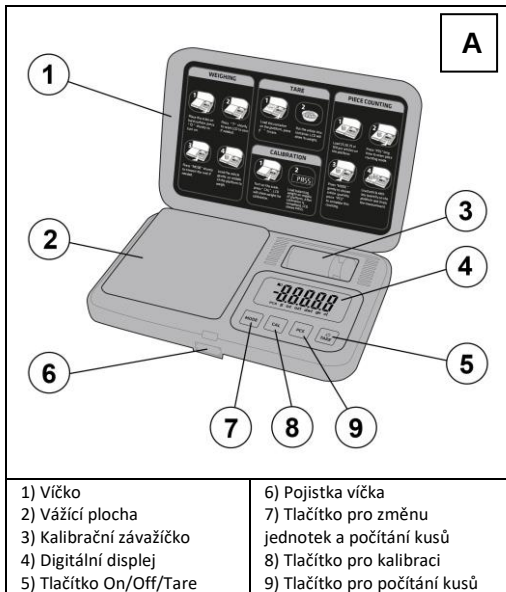
OBSAH BALENÍ

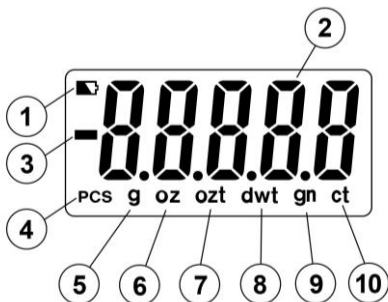
- Váha
- Kalibrační závažíčko
- 2x alkalická AAA baterie 1,5 V (LR03)
- Návod k obsluze

SPECIFIKACE

- Max. váživost: 200 g
- Rozlišení: 0,01 g
- Rozměry (š × h × v): 128 × 90 × 23 mm
- Hmotnost (bez baterií): 186 g
- Typ baterií: 2x 1,5 V AAA (LR03)

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ





1) Indikátor stavu baterie

2) Číselná hodnota
naměřené
hmotnosti/počtu

3) Ukazatel záporné
hodnoty

4) Symbol jednotky
množství (kusy)

5) Symbol jednotky
hmotnosti v metrické
soustavě (gramech)

6) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiální
soustavě (uncích)

7) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiální
soustavě (trojských
uncích)

8) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiální
soustavě (pennyweight)

9) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiální
soustavě (grain)

Symbol jednotky hmotnosti v
imperiální soustavě (karát)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- 1) Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- 2) Zkontrolujte, zda nejsou na výrobku ochranné samolepky, fólie nebo jiné materiály určené pouze pro transport k zákazníkovi a chránící spotřebič před jeho poškrábáním nebo jiným poškozením. Takové před použitím odstraňte.
- 3) Před vložením baterií zajistěte vizuální kontrolou, že je výrobek neporušený a během přepravy nedošlo k žádnému poškození.

Vložení/výměna baterií

- 1) Otevřete krytku bateriového prostoru ve spodní části váhy jejím odsunutím směrem ven.
- 2) Do bateriového prostoru vložte 2 ks mikrotužkových baterií AAA, které jsou součástí balení. Dbejte přitom na správnou polaritu, která je vyznačena na dně bateriového prostoru.
- 3) Zavřete bateriový prostor zpětným zasunutím krytky.

OBSLUHA

Příprava k vážení

- 1) Váhu postavte na rovný, suchý a tvrdý povrch.
- 2) Váhu zapněte krátkým stisknutím tlačítka **A5**.
- 3) Na displeji se krátce rozsvítí všechny segmenty indikující stabilizaci vážících senzorů do režimu vážení.
- 4) Poté, co se na displeji zobrazí hodnota „0.00“ je možné započít vážení.

V případě umístění váhy na nerovný nebo měkký povrch (např. kuchyňskou utěrku), může dojít k nepřesnostem vážení (váha může zobrazovat vyšší nebo nižší hodnoty).

Nastavení jednotek

Jednotky vážení je možno přenastavit postupným mačkáním tlačítka **A7** („MODE“) takto:

- vážení v gramech („g“) – na displeji se rozsvítí symbol **B5**
- vážení v uncích („oz“) – na displeji se rozsvítí symbol **B6**
- vážení v trojských uncích („ozt“) – na displeji se rozsvítí symbol **B7**
- vážení v pennyweight („dwt“) – na displeji se rozsvítí symbol **B8**
- vážení v grain („gn“) – na displeji se rozsvítí symbol **B9**
- vážení v karátech („ct“) – na displeji se rozsvítí symbol **B10**
- počítání kusů („pcs“) – na displeji se rozsvítí symbol **B4**

Poznámka:

Vámi nastavené jednotky zůstávají uchované ve vnitřní paměti váhy i po jejím vypnutí a opětovném zapnutí. Výjimkou je vyjmutí nebo výměna baterií, kdy váha po opětovném zapnutí zobrazuje jednotku pro vážení hmotnosti v gramech (na displeji se zobrazí symbol **B5** „g“).

Možnosti vypnutí váhy

Váhu je možné vypnout dvěma způsoby:

- 1) Ručně můžete váhu vypnout podržením tlačítka **A5** na cca 2 sekundy.

2) Pokud zůstane váha déle jak 3 minuty v nečinnosti, dojde k automatickému vypnutí displeje i celé váhy.

Funkce počítání kusů

Tato váha umožňuje kromě vážení i počítání kusů (např. drobných šroubků, pilulek atp.)

- 1) Položte na vážicí plochu **A2** nádobu, v níž chcete počítat kusy a vyčkejte na zobrazení její hmotnosti.
- 2) Stiskněte tlačítko **A5**, aby došlo k vynulování hmotnosti nádoby.

Poznámka: Nádobu není nutné použít, ale vzhledem k malým rozměrům vážicí plochy bez zvýšeného okraje je to doporučeno, aby nedošlo např. k odkutálení kusů z vážicí plochy.

- 3) Do nádoby vložte 25, 50, 75 nebo 100 spočítaných kusů.
 - 4) Dlouhým stiskem tlačítka **A9** („**PCS**“) vstoupíte do módu kalibrace kusů. Na displeji se rozbliká symbol **B4** („**pcs**“) a na displeji se zobrazí výchozí hodnota **25**.
 - 4) Postupným stisknutím tlačítka **A7** („**MODE**“) změňte počet kusů na 50, 75 a 100, resp. na počet odpovídající skutečnému počtu kusů na váze.
 - 5) Počet kusů potvrďte tlačítkem **A9** („**PCS**“). Symbol **B4** („**pcs**“) přestane blikat a rozsvítí se trvale. Váha si nyní nakalibrovala hmotnost jednoho kusu odvozenou z celkové hmotnosti kusů.
 - 6) Nyní všechny kusy z váhy odstraňte a můžete začít počítat další kusy vkládáním do prázdné nádoby – váha po vložení každého jednotlivého kusu zobrazí na displeji příslušný počet.
- Zpět do módu vážení se dostanete stisknutím tlačítka **A7** („**MODE**“).

Funkce nulování hmotnosti nádoby

- 1) Položte na vážící plochu **A2** nádobu, jejíž hmotnost chcete vynulovat a vyčkejte na zobrazení její hmotnosti.
- 4) Stiskněte tlačítko **A5**, aby došlo k vynulování hmotnosti nádoby.
- 5) Nyní můžete pokračovat s vážením surovin (nádobu již nebude započítána do hmotnosti surovin).

Funkce "TARA" (postupné dovažování surovin)

- 1) Položte na vážící plochu **A2** první surovinu a stiskněte tlačítko **A5** pro vynulování její hmotnosti.
- 2) Nyní vložte na váhu další surovinu a opět stiskněte tlačítko **A5** pro vynulování její hmotnosti.
- 3) Postup opakujte až do dovážení všech potřebných surovin.
- 4) V závěru odstraňte všechny suroviny z váhy – na displeji se zobrazí výsledný součet hmotností všech surovin se záporným znaménkem **B3**.

Funkce kalibrace

Tato váha umožňuje velmi přesné zkalibrování tak, aby pokaždé vážila vždy velmi přesně a bez odchylek.

- 1) Váhu zapněte krátkým stisknutím tlačítka **A5**.
- 2) Poté, co se na displeji ustálí hodnota „0.00“ zmáčknete tlačítko **A8**
- 3) Na displeji se na pozici **B2** krátce rozsvítí symbol **CAL** a poté se rozblíká hodnota „50.00 g“
- 4) Doprostřed vážící plochy **A2** položte kalibrační závažíčko **A3**.
- 5) Váha se zkalibruje, což je signalizováno krátkým rozsvícením symbolu **PASS** na pozici **B2**.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Lo ... indikace nízkého stavu baterií. Vyměňte baterie za nové.

O-Ld ... došlo k překročení maximální váživosti (200 g). Ihned odeberte vážený předmět nebo surovinu z vážící plochy, jinak může dojít k nenávratnému poškození vážících senzorů nebo celého výrobku.

UNSt ... váha se nachází na nestabilním povrchu. Přemístěte ji na stabilní, rovný a tvrdý povrch.



Likvidace: Pokud informační leták, obal nebo štítek výrobku obsahuje symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že v Evropské unii musí být všechny takto označené elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po skončení jejich životnosti umístěny do kontejnerů na tříděný odpad. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že tato váha Salente CaratPro splňuje požadavky norem a předpisů, které jsou relevantní pro daný typ zařízení. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://ftp.salente.cz/ce/>

Dovozce / Výrobce

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika
Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.salente.eu



Všechna práva vyhrazena. Design a vzhled
se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Obsah

ÚVOD	22
NAJAKTUÁLNEJŠIA VERZIA POUŽÍVATEĽSKÉHO MANUÁLU	23
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY	23
OBSAH BALENIA	30
ŠPECIFIKÁCIE	30
POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ	31
PRED PRVÝM POUŽITÍM	33
OBSLUHA	33
CHYBOVÉ HLÁSENIA	37

- **Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte celý tento používateľský manuál až do jeho konca, a to aj v prípade, že ste z minulosti už oboznámení s používaním výrobku podobného typu.**
- Uschovajte tento používateľský manuál pre prípad ďalšej potreby – je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky, na jeho obsluhu a starostlivosť oň.
- Zaistite, aby si aj ostatné osoby, ktoré budú tento spotrebič používať, prečítali tento používateľský manuál.
- Ak tento spotrebič odovzdáte, darujete alebo predáte ďalším osobám, odovzdajte im spoločne s týmto výrobkom aj tento používateľský manuál a upozornite ich na nutnosť jeho prečítania.
- Počas záruky odporúčame uschovať originálne balenie výrobku - spotrebič tak bude chránený najlepším možným spôsobom pri prípadnej preprave.

Vzhľadom na neustále prebiehajúce inovácie výrobkov značky Salente a zmeny v legislatíve nájdete vždy najaktuálnejšiu verziu tohto používateľského manuálu na webových stránkach www.salente.eu alebo jednoduchým naskenovaním nižšie zobrazeného QR kódu mobilným telefónom:



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY

- **Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.**
- **Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.**

- **Nevystavujte spotrebič kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.**
Nepostrekujte ho ani neoplachujte vodou alebo inou tekutinou.
Neponárajte ho do vody ani inej tekutiny, a to ani čiastočne.
- **Spotrebič je určený na použitie v interiéri, nepoužívajte ho vonku.**
- **Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá by spínala spotrebič automaticky.**
- **Pri čistení dbajte na pokyny uvedené v kapitole Čistenie a údržba.**

- **Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať mimo dosahu výrobku a jeho prívodu.**
- **Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred čistením, údržbou alebo uskladnením.**
- Spotrebič používajte iba tak, ako je uvedené v tomto používateľskom manuáli.
- Ak bude spotrebič používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Spotrebič vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Nedovoľte, aby bol spotrebič používaný ako hračka.
- Výrobkom netraste a dbajte na to, aby vám nespadol na zem.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami. To platí obzvlášť vtedy, keď je pripojený k sieťovej zásuvke.

- Nepokúšajte sa spotrebič rozoberať, opravovať či modifikovať alebo demontovať jeho vonkajší plášť.
 - Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva.
 - Je zakázané akokoľvek upravovať povrch spotrebiča, napr. pomocou samolepiacej fólie, nastriekaním jeho povrchu sprejom, natretím farbou atď.
 - Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.
 - Spotrebič vždy inštalujte na vodorovné, tvrdé, hladké, suché a stabilné miesto.
 - Spotrebič nikdy neukladajte na naklonené plochy.
 - Spotrebič používajte a uchovávajte mimo dosahu výbušných plynov, vznetlivých, horľavých a prchavých látok (rozpúšťadlá, laky, lepidlá atď.).
 - Spotrebič nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti (napr. kúpeľňa, sauna, bazén atď.) a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
 - Spotrebič neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
 - Na spotrebič neukladajte zdroje otvoreného ohňa (napr. horiacu sviečku).
- Spotrebič nepoužívajte v dosahu silného elektromagnetického poľa (napr. mikrovlnná rúra).
- Spotrebič ani jeho príslušenstvo nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do ich blízkosti, na okraj stola alebo kuchynskej pracovnej dosky.

- Spotřebič nepoužívejte na odkladanie predmetov a pri jeho skladovaní zaistite, že na ňom nebudú umiestnené žiadne ďalšie predmety.
- Spotřebič je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužíajte ho na komerčné, lekárske alebo iné účely.
- Nepoužíajte spotřebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotřebič nie je určený na nepretržitú prevádzku.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je so spotřebičom dodávané. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je s týmto výrobkom dodávané alebo preň nie je určené.
- Pred každým použitím sa presvedčte, že zvolené príslušenstvo nie je poškodené. Nikdy nepoužívajte spotřebič s poškodeným príslušenstvom.



Akékoľvek opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis.

- V žiadnom prípade neopravujte spotřebič sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Nikdy spotřebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo ak spadol do vody. V takom prípade ho zverte do opravy odbornej firme/servisu.
- Pred čistením alebo údržbou sa vždy uistite, že je spotřebič vypnutý.
- Spotřebič udržiavajte v čistote.

- Tento výrobok používa na napájanie batérie typu AAA (LR03), menovité napätie 2x 1,5 V.
- Používajte iba typ batérie, ktorý je určený pre tento typ výrobku. Používajte výhradne batérie odporúčané výrobcom zariadenia.
- Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne značky alebo typy batérií, ako sú alkalické, uhlíkovno-zinkové alebo dobíjacie batérie.
- Deti sa s batériami nesmú hrať. Uchovávajte batérie (nové aj použité) mimo dosahu detí.
- Batérie predstavujú vážne zdravotné riziko v prípade požitia (chemické poleptanie s vážnymi následkami či udusenie) už počas veľmi krátkej doby. Pri podozrení na požitie batérie vyhľadajte neodkladne odbornú lekársku pomoc.
- Ak nebudete spotrebič používať dlhší čas (viac ako 3 mesiace), vyberte z neho batérie, inak hrozí ich vytečenie do batériového priestoru a nenávratné poškodenie výrobku.
- V prípade vytečenia batérie sa nedotýkajte uniknutého elektrolytu holými rukami. Použite ochranné pomôcky, ako sú ochranné rukavice, okuliare či respirátor. Odporúčame zabezpečiť riadne odvetrávanie miestnosti (napr. otvorte dvere či okná). Pri zasiahnutí pokožky oplachujte zasiahnutú pokožku čistou vodou; pri zasiahnutí očí ich vyplachujte veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc; pri požití neodkladne kontaktujte rýchlu záchrannú službu, vyplachujte ústa, ale nevyvolávajte zvracanie.
- Uistite sa, že sú batérie správne vložené podľa polarít. Nesprávne vložené batérie môžu poškodiť výrobok a spôsobiť vytečenie batérie.

- Než budete batérie vkladať, skontrolujte, či nie sú poškodené, nafúknuté či inak zdeformované. Je zakázané používať akokoľvek poškodené batérie.
- Batériový priestor vždy dobre zatvorte. Ak sa batériový priestor nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a nechajte výrobok opraviť.
- Vybité batérie neodkladne vymeňte za nové. Zamedzíte možnému poškodeniu výrobku či vytečeniu batérií. Pred a po výmene batérií si umyte ruky (zabránite prenosu nečistôt).
- Samostatné batérie aj výrobok s batériami uchovávajte na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Odporúčaná teplota na skladovanie je 5 až 45 °C. Neskladujte batérie ani výrobok s batériami vo vlhkom alebo prašnom prostredí, v extrémnych teplotách ani v prostredí, kde sa skladujú či používajú toxické, chemické alebo výbušné látky.
- Nevystavujte batériu ani výrobok s batériami priamemu slnečnému svitu.
- Batérie nevhadzujte do ohňa ani v ich blízkosti nepoužívajte otvorený oheň, napr. sviečky. Batéria môže explodovať pri vystavení vysokým teplotám.
- Batérie neponárajte do vody ani do inej tekutiny. Nestavajte na batérie nádoby naplnené vodou.
- Batérie nevystavujte mechanickému poškodeniu, nerozoberajte ani ich nedeformujte. Hrozí únik elektrolytu, výbuch a vážne zranenie v dôsledku chemického poleptania.
- Batérie neskratujte. Batérie nenechávajte voľne ležať, napr. v zásuvke, s kovovými predmetmi, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče a pod. Hrozí riziko skratu.

- Batérie, ktoré nie sú určené na opätovné dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Hrozí riziko výbuchu a vážne zranenie v dôsledku chemického poleptania.
- Použité batérie odovzdajte na riadnu ekologickú likvidáciu na miestach, ktoré sú určené na ich spätný odber. Informujte sa na miestnej samospráve. Nevhadzujte batérie do bežného zmesového odpadu. Batéria obsahuje látky škodlivé životnému prostrediu.



Symbol prečiarknutého smetného koša označuje, že batérie sa nesmú vyhadzovať do bežného zmesového odpadu a sú určené na ekologickú likvidáciu.



Prečítajte si tento návod na obsluhu pred začatím používania spotrebiča.

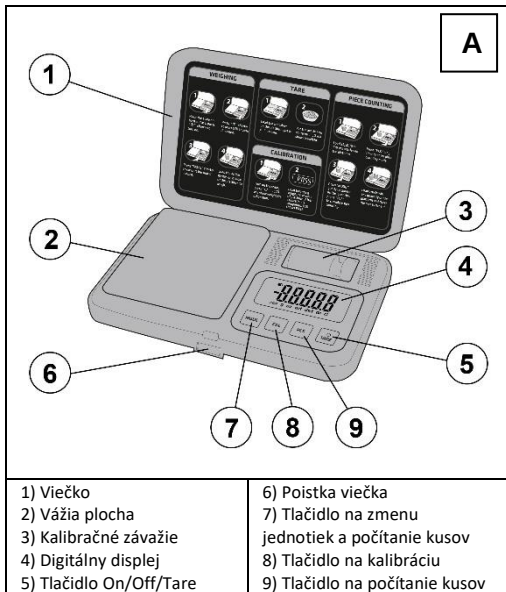
OBSAH BALENIA

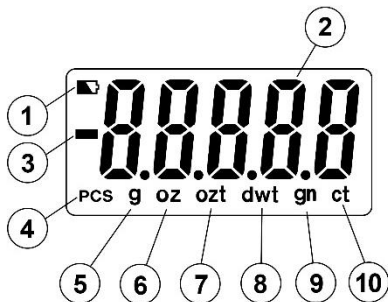
- Váha
- Kalibračné závažie
- 2x alkalická AAA batéria 1,5 V (LR03)
- Návod na obsluhu

ŠPECIFIKÁCIE

- Max. váživosť: 200 g
- Rozlíšenie: 0,01 g
- Rozmery (š × h × v): 128 × 90 × 23 mm
- Hmotnosť (bez batérií): 186 g
- Typ batérií: 2x 1,5 V AAA (LR03)

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ





1) Indikátor stavu batérie

2) Číselná hodnota
nameranej
hmotnosti/počtu

3) Ukazovateľ zápornej
hodnoty

4) Symbol jednotky
množstva (kusy)

5) Symbol jednotky
hmotnosti v metrickej
sústave (gramoch)

6) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiálnej
sústave (unciach)

7) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiálnej
sústave (trojských
unciach)

8) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiálnej
sústave (pennyweight)

9) Symbol jednotky
hmotnosti v imperiálnej
sústave (grain)

Symbol jednotky hmotnosti v
imperiálnej sústave (karát)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- 1) Výrobok starostlivo vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky súčasti výrobku.
- 2) Skontrolujte, či nie sú na výrobku ochranné samolepky, fólie alebo iné materiály určené iba na transport k zákazníkovi a chrániace spotrebič pred jeho poškriabaním alebo iným poškodením. Také pred použitím odstráňte.
- 3) Pred vložením batérií zaistíte vizuálnou kontrolou, že je výrobok neporušený a počas prepravy nedošlo k žiadnemu poškodeniu.

Vloženie/výmena batérií

- 1) Otvorte krytku batériového priestoru v spodnej časti váhy jej odsunutím smerom von.
- 2) Do batériového priestoru vložte 2 ks mikrotužkových batérií AAA, ktoré sú súčasťou balenia. Dbajte pritom na správnu polaritu, ktorá je vyznačená na dne batériového priestoru.
- 3) Zatvorte batériový priestor spätným zasunutím krytky.

OBSLUHA

Príprava na váženie

- 1) Váhu postavte na rovný, suchý a tvrdý povrch.
- 2) Váhu zapnite krátkym stlačením tlačidla **A5**.
- 3) Na displeji sa krátko rozsvietia všetky segmenty indikujúce stabilizáciu vážiacych senzorov do režimu váženia.
- 4) Potom, čo sa na displeji zobrazí hodnota „0.00“ je možné začať váženie.

V prípade umiestnenia váhy na nerovný alebo mäkký povrch (napr. kuchynskú utierku), môže dôjsť k nepresnostiam váženia (váha môže zobrazovať vyššie alebo nižšie hodnoty).

Nastavenie jednotiek

Jednotky váženia je možné prenastaviť postupným stláčaním tlačidla **A7** („MODE“) takto:

- váženie v gramoch („g“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B5**
- váženie v unciach („oz“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B6**
- váženie v trojských unciach („ozt“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B7**
- váženie v pennyweight („dwt“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B8**
- váženie v grainoch („gn“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B9**
- váženie v karátoch („ct“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B10**
- počítanie kusov („pcs“) – na displeji sa rozsvieti symbol **B4**

Poznámka:

Vami nastavené jednotky zostávajú uchované vo vnútornej pamäti váhy aj po jej vypnutí a opätovnom zapnutí. Výnimkou je vybratie alebo výmena batérií, kedy váha po opätovnom zapnutí zobrazuje jednotku pre váženie hmotnosti v gramoch (na displeji sa zobrazí symbol **B5** „g“).

Možnosti vypnutia váhy

Váhu je možné vypnúť dvoma spôsobmi:

- 1) Ručne môžete váhu vypnúť podržaním tlačidla **A5** na cca 2 sekundy.

2) Ak zostane váha dlhšie ako 3 minúty v nečinnosti, dôjde k automatickému vypnutiu displeja aj celej váhy.

Funkcia počítania kusov

Táto váha umožňuje okrem váženia aj počítanie kusov (napr. drobných skrutiek, piluliek atď.)

- 1) Položte na vážiacu plochu **A2** nádobu, v ktorej chcete počítat kusy a vyčkajte na zobrazenie jej hmotnosti.
 - 2) Stlačte tlačidlo **A5**, aby došlo k vynulovaniu hmotnosti nádoby.
Poznámka: Nádobu nie je nutné použiť, ale vzhľadom na malé rozmery vážiacej plochy bez zvýšeného okraja je to odporúčané, aby nedošlo napr. k odkotúľaniu kusov z vážiacej plochy.
 - 3) Do nádoby vložte 25, 50, 75 alebo 100 spočítaných kusov.
 - 4) Dlhým stlačením tlačidla **A9** („PCS“) vstúpíte do módu kalibrácie kusov. Na displeji sa rozblíka symbol **B4** („pcs“) a na displeji sa zobrazí východisková hodnota 25.
 - 4) Postupným stlačením tlačidla **A7** („MODE“) zmeňte počet kusov na 50, 75 a 100, resp. na počet zodpovedajúci skutočnému počtu kusov na váhe.
 - 5) Počet kusov potvrdíte tlačidlom **A9** („PCS“). Symbol **B4** („pcs“) prestane blikať a rozsvieti sa trvalo. Váha si teraz nakalibrovala hmotnosť jedného kusa odvodenú z celkovej hmotnosti kusov.
 - 6) Teraz všetky kusy z váhy odstráňte a môžete začať počítat ďalšie kusy vkladáním do prázdnej nádoby – váha po vložení každého jednotlivého kusa zobrazí na displeji príslušný počet.
- Späť do módu váženia sa dostanete stlačením tlačidla **A7** („MODE“).

Funkcia nulovania hmotnosti nádoby

- 1) Položte na vážiacu plochu **A2** nádobu, ktorej hmotnosť chcete vynulovať a vyčkajte na zobrazenie jej hmotnosti.
- 4) Stlačte tlačidlo **A5**, aby došlo k vynulovaniu hmotnosti nádoby.
- 5) Teraz môžete pokračovať vo vážení surovín (nádobu už nebude započítaná do hmotnosti surovín).

Funkcia „TARA“ (postupné dovažovanie surovín)

- 1) Položte na vážiacu plochu **A2** prvú surovinu a stlačte tlačidlo **A5** na vynulovanie jej hmotnosti.
- 2) Teraz vložte na váhu ďalšiu surovinu a opäť stlačte tlačidlo **A5** na vynulovanie jej hmotnosti.
- 3) Postup opakujte až do dováženia všetkých potrebných surovín.
- 4) V závere odstráňte všetky suroviny z váhy – na displeji sa zobrazí výsledný súčet hmotností všetkých surovín so záporným znamienkom **B3**.

Funkcia kalibrácie

Táto váha umožňuje veľmi presné skalibrovanie tak, aby zakaždým vážila vždy veľmi presne a bez odchýlok.

- 1) Váhu zapnite krátkym stlačením tlačidla **A5**.
- 2) Potom, čo sa na displeji ustáli hodnota „0.00“, stlačte tlačidlo **A8**
- 3) Na displeji sa na pozícii **B2** krátko rozsvieti symbol CAL a potom sa rozblíka hodnota „50.00 g“
- 4) Doprostred vážiacej plochy **A2** položte kalibračné závažie **A3**.
- 5) Váha sa skalibruje, čo je signalizované krátkym rozsvietením symbolu **PASS** na pozícii **B2**.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

Lo ... indikácia nízkeho stavu batérií. Vymeňte batérie za nové.
O-Ld ... došlo k prekročeniu maximálnej váživosti (200 g). Ihneď odoberte vážený predmet alebo surovinu z vážiacej plochy, inak môže dôjsť k nenávratnému poškodeniu vážiacich senzorov alebo celého výrobku.

UNSt ... váha sa nachádza na nestabilnom povrchu. Premiestnite ju na stabilný, rovný a tvrdý povrch.



Likvidácia: Ak informačný leták, obal alebo štítok výrobku obsahuje symbol prečiarknutej smetnej nádoby, znamená to, že v Európskej únii musia byť všetky takto označené elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po skončení ich životnosti umiestnené do kontajnerov na triedený odpad. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. vyhlasuje, že táto váha Salente CaratPro spĺňa požiadavky noriem a predpisov, ktoré sú relevantné pre daný typ zariadenia. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://ftp.salente.cz/ce/>

Dovozca / Výrobca

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.salente.eu



Všetky práva vyhradené. Dizajn a vzhľad sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Content

INTRODUCTION.....	40
THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL.....	40
SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS.....	41
PACKAGE CONTENTS.....	48
SPECIFICATIONS	48
DESCRIPTION OF INDIVIDUAL PARTS.....	49
BEFORE FIRST USE.....	51
OPERATION	51
ERROR MESSAGES.....	55

INTRODUCTION

WELCOME TO THE SALENTE PRODUCT FAMILY

- **Before putting this product into operation, please read this entire user manual carefully to the end, even if you are already familiar with using a similar type of product from the past.**
- Keep this user manual for future reference – it is an integral part of the product and may contain important instructions for putting the product into operation, operating it, and caring for it.
- Ensure that other persons who will use this appliance also read this user manual.
- If you hand over, gift, or sell this appliance to other persons, pass this user manual on to them together with the product and draw their attention to the necessity of reading it.
- We recommend keeping the original packaging of the product for the duration of the warranty - this will protect the appliance in the best possible way during any potential transport.

THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL

Due to the continuous innovation of Salente products and changes in legislation, you will always find the most up-to-date version of this user manual on the website www.salente.eu or by simply scanning the QR code shown below with your mobile phone:



- **This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are under supervision or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the potential hazards.**
- **Children must not play with the appliance.**
- **Do not expose the appliance to dripping or splashing water. Do not spray or rinse it with water or any other liquid. Do not immerse it in**

water or any other liquid, not even partially.

- The appliance is intended for indoor use; do not use it outdoors.**
- Do not use this appliance with a programmer, timer, remote control system or any other component that would switch the appliance on automatically.**
- When cleaning, follow the instructions provided in the Cleaning and maintenance chapter.**
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years and under supervision. Children under 8 years of age must be kept**

out of reach of the product and its power cord.

- **Always switch off and unplug the appliance from the power outlet when not in use, when leaving it unattended, and before cleaning, maintenance, or storage.**
- Use the appliance only as described in this user manual.
- If the appliance is to be used near children, exercise increased caution. Always place the appliance out of their reach. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not allow the appliance to be used as a toy.
- Do not shake the product and ensure that it does not fall to the ground.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands. This is especially true when it is connected to a power outlet.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the appliance or remove its outer casing.
- The manufacturer is not liable for damages caused by improper use of the appliance and its accessories.
- It is forbidden to modify the surface of the appliance in any way, e.g., using adhesive foil, spraying its surface, painting it, etc.

- The manufacturer is not liable for damages caused by improper use of the product.
- Always install the appliance on a horizontal, hard, smooth, dry, and stable surface.
- Never place the appliance on inclined surfaces.
- Use and store the appliance away from explosive gases, flammable, combustible, and volatile substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity (e.g., bathroom, sauna, swimming pool, etc.), and do not place it in an excessively dusty environment.
- Do not place the appliance near heaters, open flames, or other appliances or equipment that are sources of heat.
- Do not place sources of open flame (e.g., a burning candle) on the appliance.

Do not use the appliance within the reach of a strong electromagnetic field (e.g., a microwave oven).

- Do not place the appliance or its accessories on or near an electric or gas stove, or on the edge of a table or kitchen countertop.
- Do not use the appliance for storing objects, and when storing it, ensure that no other objects are placed on it.
- The appliance is intended for use in households, offices, and similar spaces. Do not use it for commercial, medical, or other purposes.
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it is intended.
- The appliance is not intended for continuous operation.

- Use only the accessories that are supplied with the appliance. Never use accessories that are not supplied with this product or are not intended for it.
- Before each use, make sure that the selected accessory is not damaged. Never use the appliance with damaged accessories.



Any repairs may only be performed by an authorized service center.

- Under no circumstances should you repair the appliance yourself or make any modifications to it! Entrust all repairs and adjustments of this product to a professional company/service center. By tampering with the product during the warranty period, you risk losing your warranty benefits.
- Never use the appliance if it is not working properly, if it has fallen to the ground and been damaged, or if it has fallen into water. In such a case, entrust it to a professional company/service center for repair.
- Before cleaning or maintenance, always make sure that the appliance is switched off.
- Keep the appliance clean.
- This product uses AAA (LR03) batteries for power, with a nominal voltage of 2x 1.5 V.
- Use only the type of battery intended for this type of product. Use only batteries recommended by the device manufacturer.
- Do not mix old and new batteries, different brands, or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.

- Children must not play with batteries. Keep batteries (both new and used) out of the reach of children.
- Batteries pose a serious health risk if swallowed (chemical burns with serious consequences or choking) within a very short time. If you suspect a battery has been swallowed, seek professional medical help immediately.
- If you will not be using the appliance for a long time (more than 3 months), remove the batteries from it, otherwise there is a risk of them leaking into the battery compartment and causing irreversible damage to the product.
- In case of battery leakage, do not touch the leaked electrolyte with bare hands. Use protective equipment, such as protective gloves, goggles, or a respirator. We recommend ensuring proper ventilation of the room (e.g., open doors or windows). In case of skin contact, rinse the affected skin with clean water; in case of eye contact, rinse them with a large amount of clean water and seek medical attention; in case of ingestion, contact emergency services immediately, rinse your mouth, but do not induce vomiting.
- Ensure that the batteries are inserted correctly according to polarity. Incorrectly inserted batteries can damage the product and cause battery leakage.
- Before inserting batteries, check that they are not damaged, swollen, or otherwise deformed. It is forbidden to use damaged batteries of any kind.
- Always close the battery compartment securely. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and have the product repaired.

- Replace discharged batteries with new ones immediately. You will prevent possible damage to the product or battery leakage. Wash your hands before and after replacing batteries (you will prevent the transfer of dirt).
- Store both the batteries and the product with batteries in a dry, cool, and well-ventilated place. The recommended storage temperature is 5 to 45 °C. Do not store the batteries or the product with batteries in a humid or dusty environment, in extreme temperatures, or in an environment where toxic, chemical, or explosive substances are stored or used.
- Do not expose the battery or the product with batteries to direct sunlight.
- Do not throw batteries into fire or use an open flame, e.g., candles, in their vicinity. The battery may explode if exposed to high temperatures.
- Do not immerse the batteries in water or any other liquid. Do not place containers filled with water on the batteries.
- Do not subject the batteries to mechanical damage, disassemble them, or deform them. There is a risk of electrolyte leakage, explosion, and serious injury due to chemical burns.
- Do not short-circuit the batteries. Do not leave batteries lying around, e.g., in a drawer, with metal objects such as paper clips, coins, keys, etc. There is a risk of a short circuit.
- Batteries that are not intended for recharging must not be recharged. There is a risk of explosion and serious injury due to chemical burns.
- Hand over used batteries for proper ecological disposal at places designated for their collection. Inquire at your local

municipal authority. Do not throw batteries into regular mixed waste. The battery contains substances that are harmful to the environment.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery must not be disposed of with regular mixed waste and is intended for ecological disposal.



Read this instruction manual before you start using the appliance.

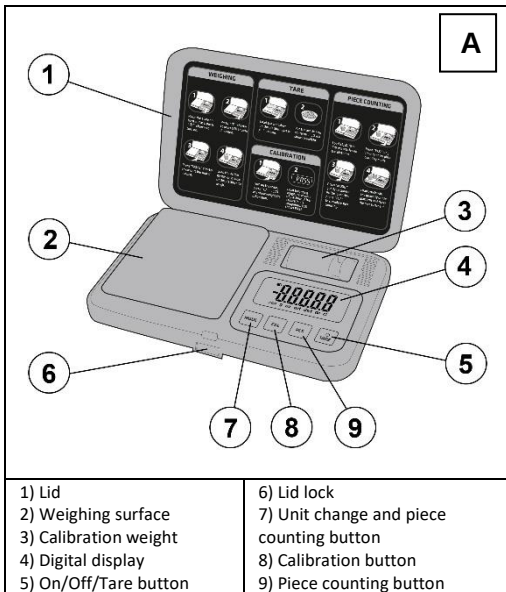
PACKAGE CONTENTS

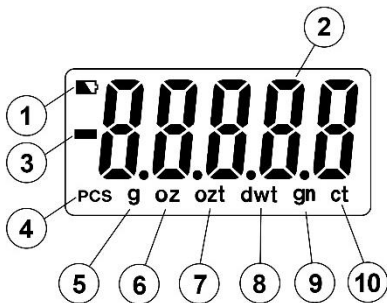
- Scale
- Calibration weight
- 2x 1.5 V AAA alkaline battery (LR03)
- Instruction manual

SPECIFICATIONS

- Max. capacity: 200 g
- Resolution: 0.01 g
- Dimensions (w × d × h): 128 × 90 × 23 mm
- Weight (without batteries): 186 g
- Battery type: 2x 1.5 V AAA (LR03)

DESCRIPTION OF INDIVIDUAL PARTS





- 1) Battery status indicator
- 2) Numerical value of the measured weight/count
- 3) Negative value indicator
- 4) Quantity unit symbol (pieces)
- 5) Metric weight unit symbol (grams)
- 6) Imperial weight unit symbol (ounces)

- 7) Imperial weight unit symbol (troy ounces)
- 8) Imperial weight unit symbol (pennyweight)
- 9) Imperial weight unit symbol (grain)
- Imperial weight unit symbol (carat)

BEFORE FIRST USE

- 1) Carefully unpack the product and be careful not to throw away any part of the packaging material before you find all the product components.
- 2) Check whether there are any protective stickers, foils, or other materials on the product intended only for transport to the customer and protecting the appliance from scratching or other damage. Remove such materials before use.
- 3) Before inserting the batteries, visually check that the product is intact and that no damage occurred during transport.

Inserting/replacing batteries

- 1) Open the battery compartment cover on the bottom of the scale by sliding it outwards.
- 2) Insert 2 AAA batteries, which are included in the package, into the battery compartment. Ensure correct polarity, which is marked on the bottom of the battery compartment.
- 3) Close the battery compartment by sliding the cover back into place.

OPERATION

Preparation for weighing

- 1) Place the scale on a flat, dry, and hard surface.
- 2) Turn on the scale by briefly pressing the **A5** button.
- 3) All segments will briefly light up on the display, indicating that the weighing sensors are stabilizing for weighing mode.
- 4) Once the value "0.00" appears on the display, you can begin weighing.

If the scale is placed on an uneven or soft surface (e.g., a kitchen towel), weighing inaccuracies may occur (the scale may display higher or lower values).

Setting units

Weighing units can be reset by repeatedly pressing the **A7** ("MODE") button as follows:

- weighing in grams ("g") – the **B5** symbol will light up on the display
- weighing in ounces ("oz") – the **B6** symbol will light up on the display
- weighing in troy ounces ("ozt") – the **B7** symbol will light up on the display
- weighing in pennyweight ("dwt") – the **B8** symbol will light up on the display
- weighing in grains ("gn") – the **B9** symbol will light up on the display
- weighing in carats („ct“) – the **B10** symbol lights up on the display
- piece counting („pcs“) – the **B4** symbol lights up on the display

Note:

The units you set remain stored in the scale's internal memory even after it is turned off and on again. The exception is removing or replacing the batteries, in which case the scale displays the weight unit in grams after being turned on again (the **B5** „g“ symbol appears on the display).

Scale shutdown options

The scale can be turned off in two ways:

- 1) You can turn the scale off manually by holding the **A5** button for approx. 2 seconds.
- 2) If the scale remains inactive for more than 3 minutes, the display and the entire scale will turn off automatically.

Piece counting function

In addition to weighing, this scale also allows for piece counting (e.g., small screws, pills, etc.)

- 1) Place the container in which you want to count pieces on the weighing surface **A2** and wait for its weight to be displayed.
- 2) Press the **A5** button to tare the weight of the container.

Note: It is not necessary to use a container, but due to the small dimensions of the weighing surface without a raised edge, it is recommended to prevent, for example, pieces from rolling off the weighing surface.

- 3) Place 25, 50, 75, or 100 counted pieces into the container.
- 4) Long-press the **A9** („PCS“) button to enter the piece calibration mode. The **B4** („pcs“) symbol will flash on the display, and the default value 25 will appear on the display.
- 4) Repeatedly press the **A7** („MODE“) button to change the number of pieces to 50, 75, and 100, or to the number corresponding to the actual number of pieces on the scale.
- 5) Confirm the number of pieces with the **A9** („PCS“) button. The **B4** („pcs“) symbol will stop flashing and remain lit. The scale has now calibrated the weight of one piece derived from the total weight of the pieces.
- 6) Now remove all pieces from the scale and you can start counting more pieces by placing them into the empty container

– the scale will show the corresponding number on the display after each individual piece is added.

You can return to weighing mode by pressing the **A7** ("MODE") button.

Container weight reset function

- 1) Place the container whose weight you want to reset to zero on the weighing surface **A2** and wait for its weight to be displayed.
- 4) Press the **A5** button to reset the container weight to zero.
- 5) Now you can continue weighing ingredients (the container will no longer be included in the weight of the ingredients).

"TARE" function (gradual weighing of ingredients)

- 1) Place the first ingredient on the weighing surface **A2** and press the **A5** button to reset its weight to zero.
- 2) Now place the next ingredient on the scale and press the **A5** button again to reset its weight to zero.
- 3) Repeat the procedure until all necessary ingredients have been added.
- 4) Finally, remove all ingredients from the scale – the display will show the resulting sum of the weights of all ingredients with a negative sign **B3**.

Calibration function

This scale allows for very precise calibration so that it always weighs very accurately and without deviations.

- 1) Turn on the scale by briefly pressing the **A5** button.
- 2) After the value "0.00" stabilizes on the display, press the **A8** button.

3) The symbol **CAL** will briefly light up on the display at position B2, and then the value "50.00 g" will flash.

4) Place the calibration weight **A3** in the center of the weighing surface A2 .

5) The scale will calibrate itself, which is signaled by the symbol **PASS** briefly lighting up at position B2.

ERROR MESSAGES

Lo ... low battery indication. Replace the batteries with new ones.

O-Ld ... the maximum weighing capacity (200 g) has been exceeded. Immediately remove the weighed object or material from the weighing surface, otherwise irreversible damage to the weighing sensors or the entire product may occur.

UNSt ... the scale is on an unstable surface. Move it to a stable, flat, and hard surface.



Disposal: If the product's information leaflet, packaging, or label contains the symbol of a crossed-out wheeled bin, it means that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators marked in this way must be placed in separate waste containers at the end of their service life. Do not dispose of these products in unsorted municipal waste.



DECLARATION OF CONFORMITY

Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that this Salente CaratPro scale meets the requirements of the standards and regulations relevant to the given type of device. The full text of the EU

declaration of conformity is available at the following internet address: <https://ftp.salente.cz/ce/>

Importer / Manufacturer

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.salente.eu



All rights reserved. Design and appearance are subject to change without notice.

Tartalom

BEVEZETÉS	58
A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV LEGNAPRAKÉSZEBB VERZIÓJA.....	59
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK	59
A CSOMAG TARTALMA.....	67
SPECIFIKÁCIÓ	67
AZ EGYES ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA.....	68
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	70
KEZELÉS.....	70
HIBAÜZENETEK	74

- **A termék üzembe helyezése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a teljes felhasználói kézikönyvet az elejétől a végéig, még abban az esetben is, ha a múltban már megismerkedett hasonló típusú termékek használatával.**
- Őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet későbbi szükség esetére – a termék szerves részét képezi, és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésére, kezelésére és gondozására vonatkozóan.
- Gondoskodjon arról, hogy más személyek is, akik ezt a készüléket használni fogják, elolvassák ezt a felhasználói kézikönyvet.
- Amennyiben ezt a készüléket átadja, elajándékozza vagy eladja más személyeknek, adja át nekik a termékkel együtt ezt a felhasználói kézikönyvet is, és hívja fel a figyelmüket az elolvasásának szükségességére.
- A garancia ideje alatt javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését - így a készülék a lehető legjobban védve lesz az esetleges szállítás során.

A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV LEGNAPRAKÉSEBB VERZIÓJA

A Salente termékek folyamatos innovációja és a jogszabályi változások miatt e felhasználói kézikönyv legnaprakészebb verzióját mindig megtalálja a www.salente.eu weboldalon, vagy az alább látható QR-kód mobiltelefonnal történő egyszerű beolvasásával:



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK

- **Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket.**

- **Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.**
- **Ne tegye ki a készüléket csöpögő vagy fröccsenő víznek. Ne permetezze és ne öblítse le vízzel vagy más folyadékkal. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba, még részlegesen sem.**
- **A készülék beltéri használatra készült, ne használja a szabadban.**
- **Ne használja ezt a készüléket programozóval, időkapcsolóval, távirányító rendszerrel vagy bármilyen más olyan alkatrészszel, amely automatikusan bekapcsolná a készüléket.**

- **Tisztításkor kövesse a Tisztítás és karbantartás fejezetben megadott utasításokat.**
- **A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a terméktől és annak tápkábelétől.**
- **Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból, ha nem használja, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint tisztítás, karbantartás vagy tárolás előtt.**
- A készüléket kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja.
- Ha a készüléket gyermekek közelében használják, fokozott óvatossággal járjon el. A készüléket mindig tartsa távol tőlük. A

gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a termékkel.

- Ne engedje, hogy a készüléket játékszerként használják.
- Ne rázza a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne ejtse le a földre.
- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel. Ez különösen akkor érvényes, ha a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva.
- Ne kísérelje meg a készüléket szétszerelni, javítani, módosítani vagy a külső burkolatát leszerelni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és tartozékai nem megfelelő használatából eredő károkért.
- Tilos a készülék felületét bármilyen módon módosítani, pl. öntapadó fóliával, spray-vel történő befújással, festékkel való bevonással stb.
- A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.
- A készüléket mindig vízszintes, kemény, sima, száraz és stabil felületre helyezze.
- A készüléket soha ne helyezze ferde felületre.
- A készüléket robbanásveszélyes gázoktól, gyúlékony, éghető és illékony anyagoktól (oldószerek, lakkok, ragasztók stb.) távol használja és tárolja.
- A készüléket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napsugárzásnak, túlzott páratartalomnak (pl. fürdőszoba, szauna, medence stb.), és ne helyezze túlzottan poros környezetbe.
- A készüléket ne helyezze fűtőtestek, nyílt láng és más, hőforrásként szolgáló készülékek vagy berendezések közelébe.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást (pl. égő gyertyát) a készülékre.

Ne használja a készüléket erős elektromágneses tér (pl. mikrohullámú sütő) közelében.

- Ne helyezze a készüléket vagy tartozékait elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve azok közelébe, asztal vagy konyhai munkalap szélére.
- Ne használja a készüléket tárgyak tárolására, és tárolásakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek rajta egyéb tárgyak.
- A készülék háztartásokban, irodákban és hasonló helyiségekben történő használatra készült. Ne használja kereskedelmi, orvosi vagy egyéb célokra.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A készülék nem folyamatos üzemre tervezett.
- Csak a készülékkel együtt szállított tartozékokat használja. Soha ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem ezzel a termékkel szállítottak, vagy amelyet nem ehhez a termékhez terveztek.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket sérült tartozékkal.



Bármilyen javítást csak hivatalos szerviz végezhet.

- Semmilyen esetben se javítsa saját maga a készüléket, és ne végezzen rajta semmilyen módosítást! A termék minden javítását és beállítását bízza szakcégre/szervizre. A termékbe való beavatkozással a garancia érvényessége alatt kockáztatja a garanciális szolgáltatások elvesztését.
- Soha ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett a földre és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetben bízza javítását szakcégre/szervizre.

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Tartsa tisztán a készüléket.
- Ez a termék AAA (LR03) típusú elemekkel működik, névleges feszültsége 2x 1,5 V.
- Csak olyan típusú elemet használjon, amely ehhez a terméktípushoz való. Kizárólag a készülék gyártója által ajánlott elemeket használja.
- Ne kombinálja a régi és az új elemeket, a különböző márkájú vagy típusú elemeket, mint például az alkáli, szén-cink vagy újratölthető elemek.
- Gyermek nem játszhat az elemekkel. Az elemeket (újakat és használtakat egyaránt) tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelés esetén már nagyon rövid időn belül súlyos egészségügyi kockázatot jelentenek (súlyos következményekkel járó kémiai marás vagy fulladás). Elem lenyelésének gyanúja esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a készüléket hosszabb ideig (több mint 3 hónapig) nem használja, vegye ki belőle az elemeket, különben fennáll a veszélye annak, hogy kifolynak az elemtartó rekeszbe, és helyrehozhatatlanul károsítják a terméket.
- Elem szivárgása esetén ne érintse meg a kifolyt elektrolitot puszta kézzel. Használjon védőfelszerelést, például védőkesztyűt, szemüveget vagy légzésvédőt. Javasoljuk a helyiség megfelelő szellőztetését (pl. nyissa ki az ajtókat vagy ablakokat). Bőrrel való érintkezés esetén öblítse le az érintett bőrfelületet tiszta vízzel; szembe kerülés esetén öblítse ki nagy mennyiségű tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz; lenyelés esetén

azonnal hívja a mentőket, öblítse ki a száját, de ne idézzon elő hányást.

- Győződjön meg arról, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően vannak behelyezve. A helytelenül behelyezett elemek károsíthatják a terméket és az elemek szivárgását okozhatják.
- Mielőtt behelyezné az elemeket, ellenőrizze, hogy nem sérültek-e, nem púposodtak-e fel, vagy nem deformálódtak-e el. Tilos bármilyen módon sérült elemeket használni.
- Az elemtartó rekeszt mindig jól zárja be. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és javíttassa meg a terméket.
- A lemerült elemeket azonnal cserélje ki újakra. Megelőzi a termék esetleges károsodását vagy az elemek kifolyását. Az elemek cseréje előtt és után mosson kezet (megelőzi a szennyeződések átvitelét).
- A különálló elemeket és az elemekkel ellátott terméket is száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja. Az ajánlott tárolási hőmérséklet 5 és 45 °C között van. Ne tárolja az elemeket vagy az elemekkel ellátott terméket nedves vagy poros környezetben, szélsőséges hőmérsékleten, illetve olyan környezetben, ahol mérgező, vegyi vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak vagy használnak.
- Ne tegye ki az elemet vagy az elemekkel ellátott terméket közvetlen napfénynek.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, és ne használjon nyílt lángot, pl. gyertyát a közelükben. Az elem magas hőmérsékletnek kitéve felrobbanhat.

- Ne merítse az elemeket vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezzen vízzel teli edényeket az elemekre.
- Ne tegye ki az elemeket mechanikai sérülésnek, ne szerelje szét és ne deformálja azokat. Fennáll az elektrolitszivárgás, a robbanás és a vegyi marás okozta súlyos sérülés veszélye.
- Ne zárja rövidre az elemeket. Ne hagyja az elemeket szabadon heverni, pl. fiókban, fémtárgyakkal, például gemkapcsokkal, érmékkel, kulcsokkal stb. együtt. Fennáll a rövidzárlat veszélye.
- A nem újratölthető elemeket tilos tölteni. Fennáll a robbanás és a vegyi marás okozta súlyos sérülés veszélye.
- A használt elemeket adja le megfelelő környezetbarát ártalmatlanításra az erre kijelölt visszavételi helyeken. Érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ne dobja az elemeket a vegyes háztartási hulladék közé. Az akkumulátor környezetre káros anyagokat tartalmaz.



Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátort tilos a háztartási hulladék közé dobni, és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.



A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.

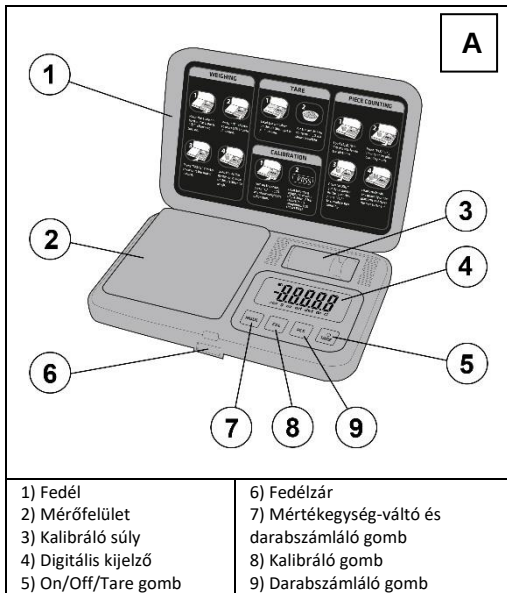
A CSOMAG TARTALMA

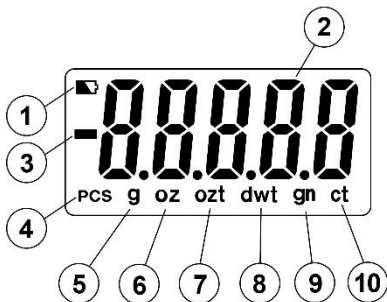
- Mérleg
- Kalibráló súly
- 2x alkáli AAA elem 1,5 V (LR03)
- Használati útmutató

SPECIFIKÁCIÓ

- Max. mérési tartomány: 200 g
- Felbontás: 0,01 g
- Méretek (sz × mé × ma): 128 × 90 × 23 mm
- Tömeg (elemek nélkül): 186 g
- Elem típusa: 2x 1,5 V AAA (LR03)

AZ EGYES ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA





1) Akkumulátorállapot-jelző

2) A mért tömeg/darabszám számértéke

3) Negatív érték kijelzője

4) Mennyiségi mértékegység szimbóluma (darab)

5) Tömegmértékegység-szimbólum metrikus rendszerben (gramm)

6) Tömegmértékegység-szimbólum birodalmi rendszerben (uncia)

7) Tömegmértékegység-szimbólum birodalmi rendszerben (troy uncia)

8) Tömegmértékegység-szimbólum birodalmi rendszerben (pennyweight)

9) Tömegmértékegység-szimbólum birodalmi rendszerben (grain)

Tömegmértékegység-szimbólum birodalmi rendszerben (karát)

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- 1) Óvatosan csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne dobjon ki semmilyen csomagolóanyagot, mielőtt a termék összes alkatrészét meg nem találta.
- 2) Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e védőmatricák, fóliák vagy egyéb, kizárólag a vásárlóhoz történő szállításra szolgáló, a készüléket a karcolódástól vagy egyéb sérüléstől védő anyagok. Ezeket használat előtt távolítsa el.
- 3) Az elemek behelyezése előtt vizuális ellenőrzéssel győződjön meg arról, hogy a termék ép, és a szállítás során nem keletkezett rajta semmilyen sérülés.

Elemek behelyezése/cseréje

- 1) Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét a mérleg alján, kifelé csúsztatva azt.
- 2) Helyezzen be 2 db AAA mikroelemet az elemtartó rekeszbe, amelyek a csomagolás részét képezik. Ügyeljen a megfelelő polaritásra, amely az elemtartó rekesz alján van feltüntetve.
- 3) Zárja be az elemtartó rekeszt a fedél visszatolásával.

KEZELÉS

Előkészület a méréshez

- 1) Helyezze a mérleget egyenes, száraz és kemény felületre.
- 2) Kapcsolja be a mérleget a **A5** gomb rövid megnyomásával.
- 3) A kijelzőn rövid időre kigyullad az összes szegmens, jelezve a mérőérzékelők stabilizálódását a mérési üzemmódba.
- 4) Miután a kijelzőn megjelenik a „0.00” érték, megkezdheti a mérést.

Ha a mérleget egyenetlen vagy puha felületre (pl. konyharuhára) helyezi, a mérési pontatlanságok léphetnek fel (a mérleg magasabb vagy alacsonyabb értékeket mutathat).

Mértékegységek beállítása

A mértékegységek a **A7** („MODE”) gomb egymás utáni megnyomásával az alábbiak szerint állíthatók át:

- mérés grammban („g”) – a kijelzőn kigyullad a **B5** szimbólum
- mérés unciában („oz”) – a kijelzőn kigyullad a **B6** szimbólum
- mérés troy unciában („ozt”) – a kijelzőn kigyullad a **B7** szimbólum
- mérés pennyweightben („dwt”) – a kijelzőn kigyullad a **B8** szimbólum
- mérés grainben („gn”) – a kijelzőn kigyullad a **B9** szimbólum
- mérés karátban („ct”) – a kijelzőn kigyullad a **B10** szimbólum
- darabszámlálás („pcs”) – a kijelzőn kigyullad a **B4** szimbólum

Megjegyzés:

Az Ön által beállított mértékegységek a mérleg kikapcsolása és újbóli bekapcsolása után is megmaradnak a belső memóriában. Kivételt képez az elemek kivétele vagy cseréje, amikor a mérleg az újbóli bekapcsolás után grammban jeleníti meg a súlyt (a kijelzőn megjelenik a **B5** „g” szimbólum).

A mérleg kikapcsolásának lehetőségei

A mérleg kétféleképpen kapcsolható ki:

- 1) A mérleget manuálisan az **A5** gomb kb. 2 másodpercig tartó nyomva tartásával kapcsolhatja ki.

2) Ha a mérleg több mint 3 percig használaton kívül marad, a kijelző és a mérleg automatikusan kikapcsol.

Darabszámláló funkció

Ez a mérleg a mérés mellett darabszámlálásra is alkalmas (pl. apró csavarok, tabletták stb. esetében).

1) Helyezze a **A2** mérőfelületre azt az edényt, amelyben a darabokat számolni szeretné, és várja meg, amíg megjelenik a súlya.

2) Nyomja meg az **A5** gombot az edény súlyának nullázásához.

Megjegyzés: Az edény használata nem kötelező, de a mérőfelület kis mérete és a perem hiánya miatt ajánlott, hogy a darabok ne guruljanak le a mérőfelületről.

3) Helyezzen az edénybe 25, 50, 75 vagy 100 megszámolt darabot.

4) Az **A9** („PCS”) gomb hosszú megnyomásával lépjen be a darabszámláló kalibrációs módba. A kijelzőn villogni kezd a **B4** („pcs”) szimbólum, és megjelenik az alapértelmezett 25 érték.

4) Az **A7** („MODE”) gomb ismételt megnyomásával módosítsa a darabszámot 50-re, 75-re, illetve 100-ra, vagy a mérlegen lévő darabok tényleges számának megfelelő értékre.

5) Erősítse meg a darabszámot az **A9** („PCS”) gombbal. A **B4** („pcs”) szimbólum villogása megszűnik, és folyamatosan világít. A mérleg most kalibrálta az egy darabra eső súlyt a darabok össztömegéből.

6) Most távolítson el minden darabot a mérlegről, és elkezdheti a további darabok számlálását az üres edénybe helyezéssel – a mérleg minden egyes darab behelyezése után megjeleníti a kijelzőn a megfelelő darabszámot.

A mérési módba a **A7** („MODE”) gomb megnyomásával térhet vissza.

Edénytömeg nullázási funkció

- 1) Helyezze a **A2** mérőfelületre azt az edényt, amelynek a tömegét nullázni szeretné, és várja meg, amíg megjelenik a tömege.
- 4) Nyomja meg a **A5** gombot az edény tömegének nullázásához.
- 5) Most folytathatja az alapanyagok mérését (az edény már nem lesz beleszámítva az alapanyagok tömegébe).

„TARA” funkció (alapanyagok fokozatos hozzáadása)

- 1) Helyezze a **A2** mérőfelületre az első alapanyagot, és nyomja meg a **A5** gombot a tömegének nullázásához.
- 2) Most helyezze a mérlegre a következő alapanyagot, és ismét nyomja meg a **A5** gombot a tömegének nullázásához.
- 3) Ismételje a folyamatot az összes szükséges alapanyag kiméréséig.
- 4) Végezetül távolítsa el az összes alapanyagot a mérlegről – a kijelzőn megjelenik az összes alapanyag tömegének eredő összege negatív előjellel **B3**.

Kalibrálási funkció

Ez a mérleg nagyon pontos kalibrálást tesz lehetővé, hogy minden alkalommal nagyon pontosan és eltérések nélkül mérjen.

- 1) Kapcsolja be a mérleget a **A5** gomb rövid megnyomásával.
- 2) Miután a kijelzőn a „0.00” érték stabilizálódott, nyomja meg a **A8** gombot.
- 3) A kijelzőn a **B2** pozíción rövid időre kigyullad a CAL szimbólum, majd villogni kezd a „50.00 g” érték.
- 4) Helyezze a **A3** kalibráló súlyt a **A2** mérőfelület közepére.

5) A mérleg kalibrálja magát, amit a **B2** pozíción a PASS szimbólum rövid felvillanása jelez.

HIBAÜZENETEK

Lo ... alacsony akkumulátorszint jelzése. Cserélje ki az elemeket újakra.

O-Ld ... túllépte a maximális mérési tartományt (200 g). Azonnal távolítsa el a mért tárgyat vagy alapanyagot a mérőfelületről, különben a mérőérzékelők vagy a teljes termék helyrehozhatatlanul károsodhat.

UNSt ... a mérleg instabil felületen található. Helyezze át stabil, vízszintes és kemény felületre.



Ártalmatlanítás: Ha a termék tájékoztatója, csomagolása vagy címkéje áthúzott szemeteskuka szimbólumot tartalmaz, az azt jelenti, hogy az Európai Unióban minden így megjelölt elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort élettartama végén szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni. Ne dobja ezeket a termékeket a válogatás nélküli kommunális hulladék közé.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. ezennel kijelenti, hogy ez a Salente CaratPro mérleg megfelel az adott típusú berendezésre vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://ftp.salente.cz/ce/>

Importőr / Gyártó

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Cseh Köztársaság

Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.salente.eu



Minden jog fenntartva. A kialakítás és a megjelenés előzetes értesítés nélkül változhat.

Cuprins

INTRODUCERE.....	77
CEA MAI ACTUALĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE	77
AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	78
CONȚINUTUL AMBALAJULUI	85
SPECIFIKACE	85
DESCRIEREA COMPONENTELOR INDIVIDUALE	86
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	88
OBSLUHA	88
MESAJE DE EROARE	92

INTRODUCERE

BINE AȚI VENIT ÎN FAMILIA DE PRODUSE A MĂRCII SALENTE

- Înainte de a pune acest produs în funcțiune, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare până la sfârșit, chiar și în cazul în care sunteți deja familiarizat cu utilizarea unui produs de tip similar din trecut.
- Păstrați acest manual de utilizare pentru o eventuală nevoie ulterioară – acesta este o parte integrantă a produsului și poate conține instrucțiuni importante pentru punerea produsului în funcțiune, pentru operarea și îngrijirea acestuia.
- Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor utiliza acest aparat au citit acest manual de utilizare.
- Dacă transmiteți, donați sau vindeți acest aparat altor persoane, predați-le împreună cu acest produs și acest manual de utilizare și atrageți-le atenția asupra necesității de a-l citi.
- Pe perioada garanției, recomandăm păstrarea ambalajului original al produsului - astfel, aparatul va fi protejat în cel mai bun mod posibil în cazul unui eventual transport.

CEA MAI ACTUALĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE

Datorită inovațiilor continue ale produselor marca Salente și modificărilor legislative, veți găsi întotdeauna cea mai actuală versiune a acestui manual de utilizare pe site-ul web www.salente.eu sau prin simpla scanare a codului QR afișat mai jos cu telefonul mobil:



- **Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele potențiale.**
- **Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.**
- **Nu expuneți aparatul la apă care picură sau care stropește. Nu îl pulverizați și nu îl clătiți cu apă sau cu alt lichid. Nu îl scufundați în apă sau în alt lichid, nici măcar parțial.**

- **Aparatul este destinat utilizării în interior, nu îl utilizați în exterior.**
- **Nu utilizați acest aparat cu un programator, un temporizator, un sistem de control de la distanță sau orice altă componentă care ar porni aparatul automat.**
- **La curățare, respectați instrucțiunile menționate în capitolul Curățare și întreținere.**
- **Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie ținuti departe de produs și de cablul acestuia.**

- **Opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priza de rețea atunci când nu îl utilizați, când îl lăsați nesupravegheat și înainte de curățare, întreținere sau depozitare.**
- Utilizați aparatul numai așa cum este indicat în acest manual de utilizare.
- Dacă aparatul va fi utilizat în apropierea copiilor, acordați o atenție sporită. Plasați întotdeauna aparatul în afara razei lor de acțiune. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat ca jucărie.
- Nu scuturați produsul și aveți grijă să nu îl scăpați pe jos.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede. Acest lucru este valabil în special atunci când este conectat la priza de rețea.
- Nu încercați să dezamblați, să reparați sau să modificați aparatul sau să demontați carcasa exterioară a acestuia.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului și a accesoriilor acestuia.
- Este interzisă modificarea în orice mod a suprafeței aparatului, de exemplu prin folosirea unei folii autoadezive, pulverizarea suprafeței acestuia cu spray, vopsirea cu vopsea etc.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Instalați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală, dură, netedă, uscată și stabilă.
- Nu așezați niciodată aparatul pe suprafețe înclinate.
- Utilizați și depozitați aparatul departe de gaze explozive, substanțe inflamabile, combustibile și volatile (solvenți, lacuri, adezivi etc.).
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui, la umiditate excesivă (de exemplu, baie, saună, piscină etc.) și nu îl plasați într-un mediu excesiv de prăfuit.
- Nu plasați aparatul în apropierea radiatoarelor, a focului deschis și a altor aparate sau echipamente care sunt surse de căldură.
- Nu așezați surse de foc deschis (de exemplu, o lumânare aprinsă) pe aparat.

Nu utilizați aparatul în raza de acțiune a unui câmp electromagnetic puternic (de exemplu, cuptor cu microunde).

- Nu așezați aparatul sau accesoriile acestuia pe un aragaz electric sau pe gaz, nici în apropierea acestora, pe marginea mesei sau a blatului de lucru din bucătărie.
- Nu utilizați aparatul pentru a depozita obiecte și, în timpul depozitării acestuia, asigurați-vă că nu sunt plasate alte obiecte pe el.
- Aparatul este destinat utilizării în gospodării, birouri și spații similare. Nu îl utilizați în scopuri comerciale, medicale sau de altă natură.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Aparatul nu este destinat funcționării continue.

- Utilizați numai accesoriile care sunt furnizate împreună cu aparatul. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt furnizate împreună cu acest produs sau care nu sunt destinate acestuia.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că accesoriul ales nu este deteriorat. Nu utilizați niciodată aparatul cu accesorii deteriorate.



Orice reparație poate fi efectuată numai de un service autorizat.

- În niciun caz nu reparați singuri aparatul și nu efectuați nicio modificare asupra acestuia! Încredințați toate reparațiile și reglajele acestui produs unei firme/unui service de specialitate. Prin intervenția asupra produsului în perioada de garanție, vă expuneți riscului de a pierde beneficiile garanției.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă nu funcționează corect, dacă a căzut pe jos și s-a deteriorat sau dacă a căzut în apă. În acest caz, încredințați-l spre reparare unei firme/unui service de specialitate.
- Înainte de curățare sau întreținere, asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit.
- Mențineți aparatul curat.
- Acest produs utilizează pentru alimentare baterii de tip AAA (LR03), tensiune nominală 2x 1,5 V.
- Utilizați doar tipul de baterie care este destinat acestui tip de produs. Utilizați exclusiv bateriile recomandate de producătorul dispozitivului.
- Nu combinați baterii vechi și noi, mărci sau tipuri diferite de baterii, cum ar fi baterii alcaline, carbon-zinc sau reîncărcabile.

- Copiii nu au voie să se joace cu bateriile. Nu lăsați bateriile (noi și uzate) la îndemâna copiilor.
- Bateriile reprezintă un risc grav pentru sănătate în caz de înghițire (arsuri chimice cu consecințe grave sau sufocare) chiar și într-un timp foarte scurt. În caz de suspiciune de înghițire a unei baterii, solicitați imediat asistență medicală de specialitate.
- Dacă nu veți utiliza aparatul o perioadă mai lungă (mai mult de 3 luni), scoateți bateriile din acesta, altfel există riscul scurgerii acestora în compartimentul bateriilor și deteriorării iremediabile a produsului.
- În cazul scurgerii bateriei, nu atingeți electrolitul scurs cu mâinile goale. Utilizați echipament de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, ochelari sau mască respiratorie. Recomandăm asigurarea unei ventilări corespunzătoare a încăperii (de ex. deschideți ușile sau ferestrele). În caz de contact cu pielea, clătiți pielea afectată cu apă curată; în caz de contact cu ochii, clătiți-i cu o cantitate mare de apă curată și solicitați asistență medicală; în caz de înghițire, contactați imediat serviciul de urgență, clătiți gura, dar nu provocați voma.
- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect conform polarității. Bateriile introduse incorect pot deteriora produsul și pot cauza scurgerea bateriei.
- Înainte de a introduce bateriile, verificați dacă acestea nu sunt deteriorate, umflate sau deformate în alt mod. Este interzisă utilizarea bateriilor deteriorate în orice mod.
- Închideți întotdeauna bine compartimentul bateriilor. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide în siguranță, încetați

utilizarea produsului, scoateți bateriile și lăsați produsul la reparat.

- Înlocuiți imediat bateriile descărcate cu unele noi. Veți preveni posibila deteriorare a produsului sau scurgerea bateriilor. Spălați-vă pe mâini înainte și după înlocuirea bateriilor (veți preveni transferul de murdărie).
- Păstrați bateriile separat și produsul cu baterii într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Temperatura recomandată pentru depozitare este de 5 până la 45 °C. Nu depozitați bateriile sau produsul cu baterii într-un mediu umed sau prăfuit, la temperaturi extreme sau într-un mediu în care sunt depozitate sau utilizate substanțe toxice, chimice sau explozive.
- Nu expuneți bateria sau produsul cu baterii la lumina directă a soarelui.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu folosiți foc deschis în apropierea acestora, de exemplu lumânări. Bateria poate exploda dacă este expusă la temperaturi ridicate.
- Nu scufundați bateriile în apă sau în alt lichid. Nu așezați recipiente umplute cu apă pe baterii.
- Nu expuneți bateriile la deteriorări mecanice, nu le dezamblați și nu le deformați. Există riscul de scurgere a electrolitului, explozie și vătămare gravă din cauza arsurilor chimice.
- Nu scurtcircuitați bateriile. Nu lăsați bateriile să stea liber, de exemplu într-un sertar, cu obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei etc. Există riscul de scurtcircuit.
- Bateriile care nu sunt destinate reîncărcării nu trebuie reîncărcate. Există riscul de explozie și vătămare gravă din cauza arsurilor chimice.

- Predați bateriile uzate pentru eliminarea ecologică corespunzătoare în locurile destinate colectării acestora. Informați-vă la autoritățile locale. Nu aruncați bateriile la gunoiul menajer obișnuit. Bateria conține substanțe dăunătoare mediului înconjurător.



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că bateria nu trebuie aruncată la deșeurile menajere obișnuite și este destinată eliminării ecologice.



Citiți acest manual de utilizare înainte de a începe să utilizați aparatul.

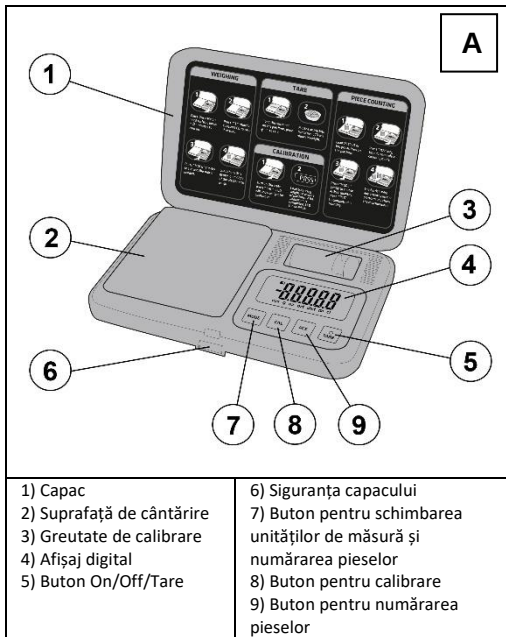
CONȚINUTUL AMBALAJULUI

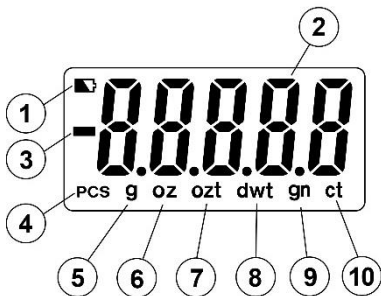
- Cântar
- Greutate de calibrare
- 2x baterii alcaline AAA 1,5 V (LR03)
- Manual de utilizare

SPECIFIKAȚIE

- Capacitate max. de cântărire: 200 g
- Rezoluție: 0,01 g
- Dimensiuni (l x a x î): 128 x 90 x 23 mm
- Greutate (fără baterii): 186 g
- Tip baterii: 2x 1,5 V AAA (LR03)

DESCRIEREA COMPONENTELOR INDIVIDUALE





- 1) Indicatorul stării bateriei
- 2) Valoarea numerică a greutateii/numărului măsurat
- 3) Indicatorul valorii negative
- 4) Simbolul unității de cantitate (piese)
- 5) Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul metric (grame)
- 6) Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul imperial (uncii)

- 7) Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul imperial (uncie troy)
- 8) Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul imperial (pennyweight)
- 9) Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul imperial (grain)
- Simbolul unității de măsură a greutateii în sistemul imperial (carat)

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1) Despachetați cu grijă produsul și aveți grijă să nu aruncați nicio parte a materialului de ambalare înainte de a găsi toate componentele produsului.
- 2) Verificați dacă pe produs există autocolante de protecție, folii sau alte materiale destinate exclusiv transportului către client și care protejează aparatul împotriva zgârieturilor sau a altor deteriorări. Îndepărtați-le pe acestea înainte de utilizare.
- 3) Înainte de a introduce bateriile, asigurați-vă printr-o inspecție vizuală că produsul este intact și că nu a suferit nicio deteriorare în timpul transportului.

Introducerea/înlocuirea bateriilor

- 1) Deschideți capacul compartimentului pentru baterii din partea inferioară a cântarului, glisându-l spre exterior.
- 2) Introduceți 2 baterii AAA în compartimentul pentru baterii, care sunt incluse în pachet. Aveți grijă la polaritatea corectă, care este marcată pe fundul compartimentului pentru baterii.
- 3) Închideți compartimentul pentru baterii prin glisarea capacului la loc.

OBSLUHA

Pregătirea pentru cântărire

- 1) Așezați cântarul pe o suprafață plană, uscată și dură.
- 2) Porniți cântarul prin apăsarea scurtă a butonului **A5**.
- 3) Pe afișaj se vor aprinde scurt toate segmentele, indicând stabilizarea senzorilor de cântărire în modul de cântărire.
- 4) După ce pe afișaj apare valoarea „0.00”, puteți începe cântărirea.

În cazul plasării cântarului pe o suprafață neuniformă sau moale (de exemplu, un prosop de bucătărie), pot apărea inexactități la cântărire (cântarul poate afișa valori mai mari sau mai mici).

Setarea unităților

Unitățile de măsură pot fi modificate prin apăsarea repetată a butonului **A7** („MODE”), după cum urmează:

- cântărire în grame („g”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B5**
- cântărire în uncii („oz”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B6**
- cântărire în uncii troy („ozt”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B7**
- cântărire în pennyweight („dwt”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B8**
- cântărire în grain („gn”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B9**
- cântărire în carate („ct”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B10**
- numărarea pieselor („pcs”) – pe afișaj se aprinde simbolul **B4**

Notă:

Unitățile setate de dumneavoastră rămân stocate în memoria internă a cântarului chiar și după oprirea și repornirea acestuia. Excepția o constituie scoaterea sau înlocuirea bateriilor, când cântarul, după repornire, afișează unitatea de măsură pentru greutate în grame (pe afișaj apare simbolul **B5** „g”).

Opțiuni de oprire a cântarului

Cântarul poate fi oprit în două moduri:

- 1) Puteți opri manual cântarul prin menținerea apăsată a butonului **A5** timp de aproximativ 2 secunde.

2) Dacă cântarul rămâne inactiv mai mult de 3 minute, afișajul și întregul cântar se vor opri automat.

Funcția de numărare a pieselor

Acest cântar permite, pe lângă cântărire, și numărarea pieselor (de exemplu, șuruburi mici, pastile etc.)

- 1) Așezați pe suprafața de cântărire **A2** recipientul în care doriți să numărați piesele și așteptați afișarea greutății acestuia.
- 2) Apăsați butonul **A5** pentru a reseta greutatea recipientului la zero.

Notă: Nu este necesară utilizarea unui recipient, dar având în vedere dimensiunile mici ale suprafeței de cântărire fără margine ridicată, acest lucru este recomandat pentru a preveni, de exemplu, rostogolirea pieselor de pe suprafața de cântărire.

- 3) Introduceți în recipient 25, 50, 75 sau 100 de piese numărate.
- 4) Printr-o apăsare lungă a butonului **A9** („PCS”) intrați în modul de calibrare a pieselor. Pe afișaj va clipi simbolul **B4** („pcs”) și se va afișa valoarea implicită 25.
- 4) Prin apăsarea succesivă a butonului **A7** („MODE”) modificați numărul de piese la 50, 75 și 100, respectiv la numărul corespunzător numărului real de piese de pe cântar.
- 5) Confirmați numărul de piese cu butonul **A9** („PCS”). Simbolul **B4** („pcs”) va înceta să clipească și va rămâne aprins permanent. Cântarul și-a calibrat acum greutatea unei singure piese, derivată din greutatea totală a pieselor.
- 6) Acum îndepărtați toate piesele de pe cântar și puteți începe să numărați alte piese introducându-le în recipientul gol – după introducerea fiecărei piese, cântarul va afișa pe ecran numărul corespunzător.

Vă puteți întoarce la modul de cântărire prin apăsarea butonului **A7** („MODE”).

Funcția de aducere la zero a greutății recipientului

- 1) Așezați pe suprafața de cântărire **A2** recipientul a cărui greutate doriți să o resetați și așteptați afișarea greutății acestuia.
- 4) Apăsați butonul **A5** pentru a reseta greutatea recipientului.
- 5) Acum puteți continua cântărirea ingredientelor (recipientul nu va mai fi inclus în greutatea ingredientelor).

Funcția „TARA” (cântărirea succesivă a ingredientelor)

- 1) Așezați pe suprafața de cântărire **A2** primul ingredient și apăsați butonul **A5** pentru a reseta greutatea acestuia.
- 2) Acum puneți pe cântar următorul ingredient și apăsați din nou butonul **A5** pentru a reseta greutatea acestuia.
- 3) Repetați procedura până la cântărirea tuturor ingredientelor necesare.
- 4) La final, îndepărtați toate ingredientele de pe cântar – pe afișaj va apărea suma totală a greutăților tuturor ingredientelor cu semnul minus **B3**.

Funcția de calibrare

Acest cântar permite o calibrare foarte precisă, astfel încât să cântărească întotdeauna foarte exact și fără abateri.

- 1) Porniți cântarul prin apăsarea scurtă a butonului **A5**.
- 2) După ce pe afișaj se stabilizează valoarea „0.00”, apăsați butonul **A8**

- 3) Pe afișaj, în poziția **B2**, se va aprinde scurt simbolul CAL, iar apoi va începe să clipească valoarea „50.00 g”
- 4) Așezați greutatea de calibrare **A3** în centrul suprafeței de cântărire A2 .
- 5) Cântarul se va calibra, fapt semnalat prin aprinderea scurtă a simbolului **PASS** în poziția B2.

MESAJE DE EROARE

Lo ... indicarea nivelului scăzut al bateriilor. Înlocuiți bateriile cu unele noi.

O-Ld ... a fost depășită capacitatea maximă de cântărire (200 g).

Îndepărtați imediat obiectul sau ingredientul cântărit de pe suprafața de cântărire, în caz contrar se poate produce deteriorarea iremediabilă a senzorilor de cântărire sau a întregului produs.

UNSt ... cântarul se află pe o suprafață instabilă. Mutați-l pe o suprafață stabilă, plană și dură.



Eliminare: Dacă prospectul, ambalajul sau eticheta produsului conține simbolul unei pubele tăiate, înseamnă că, în Uniunea Europeană, toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii marcați astfel trebuie să fie depuși în containere pentru colectare selectivă la sfârșitul duratei lor de viață. Nu aruncați aceste produse la deșeurile municipale nesortate.

CE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, compania Abacus Electric, s.r.o. declară că acest cântar Salente CaratPro îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor relevante pentru tipul respectiv de echipament. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://ftp.salente.cz/ce/>

Importator / Producător

Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Republica Cehă
Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.salente.eu



Toate drepturile rezervate. Designul și aspectul pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Inhalt

EINFÜHRUNG	95
AKTUELLESTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS	96
SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN.....	96
PACKUNGSGEHALT	105
SPEZIFIKATIONEN.....	105
BESCHREIBUNG DER EINZELNEN TEILE	106
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG.....	108
BEDIENUNG	108
FEHLERMELDUNGEN.....	112

- **Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Inbetriebnahme dieses Produkts sorgfältig bis zum Ende durch, auch wenn Sie mit der Verwendung eines ähnlichen Produkts bereits vertraut sind.**
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für den weiteren Bedarf auf – es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und kann wichtige Anweisungen zur Inbetriebnahme, Bedienung und Pflege des Produkts enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Gerät benutzen werden, dieses Benutzerhandbuch lesen.
- Wenn Sie dieses Gerät an andere Personen weitergeben, verschenken oder verkaufen, händigen Sie ihnen zusammen mit diesem Produkt auch dieses Benutzerhandbuch aus und weisen Sie sie auf die Notwendigkeit des Lesens hin.
- Wir empfehlen, die Originalverpackung des Produkts während der Garantiezeit aufzubewahren – so ist das Gerät beim eventuellen Transport bestmöglich geschützt.

Aufgrund der ständigen Innovationen der Salente-Produkte und Änderungen in der Gesetzgebung finden Sie die aktuellste Version dieses Benutzerhandbuchs immer auf der Website www.salente.eu oder durch einfaches Scannen des unten abgebildeten QR-Codes mit Ihrem Mobiltelefon:



SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen**

wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- Setzen Sie das Gerät keinem tropfenden oder spritzenden Wasser aus. Besprühen oder spülen Sie es nicht mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, auch nicht teilweise.**
- Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt, verwenden Sie es nicht im Freien.**
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programmiergerät,**

Zeitschalter, Fernsteuerungssystem oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch einschaltet.

- Beachten Sie bei der Reinigung die Anweisungen im Kapitel Reinigung und Wartung.**
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Produkt und dessen Anschlusskabel ferngehalten werden.**
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker,**

wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und vor der Reinigung, Wartung oder Lagerung.

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, lassen Sie besondere Vorsicht walten. Stellen Sie das Gerät immer außerhalb ihrer Reichweite auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Schütteln Sie das Produkt nicht und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Boden fällt.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen. Dies gilt insbesondere, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren, zu modifizieren oder sein Außengehäuse zu demontieren.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts und seines Zubehörs entstehen.
- Es ist verboten, die Oberfläche des Geräts in irgendeiner Weise zu verändern, z. B. durch selbstklebende Folie, Besprühen der Oberfläche, Anstreichen mit Farbe usw.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine waagerechte, harte, glatte, trockene und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf geneigte Flächen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von explosiven Gasen, entzündlichen, brennbaren und flüchtigen Stoffen (Lösungsmittel, Lacke, Klebstoffe usw.).
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit (z. B. Badezimmer, Sauna, Schwimmbad usw.) aus und stellen Sie es nicht in eine übermäßig staubige Umgebung.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizkörpern, offenem Feuer und anderen Geräten oder Einrichtungen, die Wärmequellen darstellen.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf das Gerät.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines starken elektromagnetischen Feldes (z. B. Mikrowellenherd).

- Stellen Sie das Gerät oder dessen Zubehör nicht auf oder in die Nähe eines Elektro- oder Gasherds, auf die Kante eines Tisches oder einer Küchenarbeitsplatte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Abstellen von Gegenständen und stellen Sie bei der Lagerung sicher, dass keine weiteren Gegenstände darauf platziert sind.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten, Büros und ähnlichen Räumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle, medizinische oder andere Zwecke.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
- Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb bestimmt.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät geliefert wird. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht mit diesem Produkt geliefert wurde oder nicht für dieses bestimmt ist.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das gewählte Zubehör nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Zubehör.



Jegliche Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

- Reparieren Sie das Gerät auf keinen Fall selbst und nehmen Sie keine Änderungen daran vor! Überlassen Sie alle Reparaturen und Einstellungen dieses Produkts einer Fachfirma bzw. einem Kundendienst. Durch Eingriffe in das Produkt während der Garantiezeit setzen Sie sich dem Risiko des Verlusts von Garantieansprüchen aus.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Übergeben Sie es in einem solchen Fall einer Fachfirma bzw. einem Kundendienst zur Reparatur.
- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Halten Sie das Gerät sauber.

- Dieses Produkt verwendet AAA-Batterien (LR03) mit einer Nennspannung von 2x 1,5 V zur Stromversorgung.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der für diesen Produkttyp vorgesehen ist. Verwenden Sie ausschließlich die vom Gerätehersteller empfohlenen Batterien.
- Kombinieren Sie keine alten und neuen Batterien sowie verschiedene Marken oder Batterietypen wie Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien.
- Kinder dürfen nicht mit Batterien spielen. Bewahren Sie Batterien (neue und gebrauchte) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien stellen bei Verschlucken bereits innerhalb kürzester Zeit ein ernstes Gesundheitsrisiko dar (chemische Verätzungen mit schwerwiegenden Folgen oder Erstickungsgefahr). Suchen Sie bei Verdacht auf Verschlucken einer Batterie unverzüglich ärztliche Hilfe auf.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit (mehr als 3 Monate) nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien, da sonst die Gefahr besteht, dass diese in das Batteriefach auslaufen und das Produkt irreparabel beschädigen.
- Berühren Sie bei einem Auslaufen der Batterie den ausgetretenen Elektrolyten nicht mit bloßen Händen. Verwenden Sie Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille oder eine Atemschutzmaske. Wir empfehlen, für eine ordnungsgemäße Belüftung des Raumes zu sorgen (z. B. Türen oder Fenster öffnen). Bei Hautkontakt die betroffene Haut mit sauberem Wasser abspülen; bei Augenkontakt mit reichlich sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen; bei Verschlucken unverzüglich den Rettungsdienst rufen, den Mund ausspülen, aber kein Erbrechen herbeiführen.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität eingelegt sind. Falsch eingelegte Batterien können das Produkt beschädigen und zum Auslaufen der Batterien führen.
- Bevor Sie die Batterien einlegen, prüfen Sie, ob diese beschädigt, aufgebläht oder anderweitig verformt sind. Es ist untersagt, beschädigte Batterien jeglicher Art zu verwenden.
- Schließen Sie das Batteriefach immer gut. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entnehmen Sie die Batterien und lassen Sie das Produkt reparieren.
- Tauschen Sie entladene Batterien unverzüglich gegen neue aus. Sie vermeiden eine mögliche Beschädigung des Produkts oder ein Auslaufen der Batterien. Waschen Sie sich vor und nach dem Batteriewechsel die Hände (Sie verhindern die Übertragung von Schmutz).
- Bewahren Sie sowohl einzelne Batterien als auch das Produkt mit Batterien an einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort auf. Die empfohlene Lagertemperatur beträgt 5 bis 45 °C. Lagern Sie die Batterien oder das Produkt mit Batterien nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung, bei extremen Temperaturen oder in einer Umgebung, in der toxische, chemische oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
- Setzen Sie die Batterie oder das Produkt mit Batterien nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und verwenden Sie in deren Nähe kein offenes Feuer, z. B. Kerzen. Die Batterie kann bei Einwirkung hoher Temperaturen explodieren.

- Tauchen Sie die Batterien nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter auf die Batterien.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Beschädigungen aus, zerlegen oder verformen Sie diese nicht. Es besteht die Gefahr von Elektrolytaustritt, Explosion und schweren Verletzungen durch chemische Verätzungen.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Lassen Sie Batterien nicht lose liegen, z. B. in einer Schublade mit Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln usw. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Batterien, die nicht zum Wiederaufladen bestimmt sind, dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr schwerer Verletzungen durch chemische Verätzungen.
- Geben Sie gebrauchte Batterien zur ordnungsgemäßen umweltgerechten Entsorgung an den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen ab. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Werfen Sie Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Die Batterie enthält umweltschädliche Stoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass die Batterie nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf und für eine umweltgerechte Entsorgung bestimmt ist.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts.

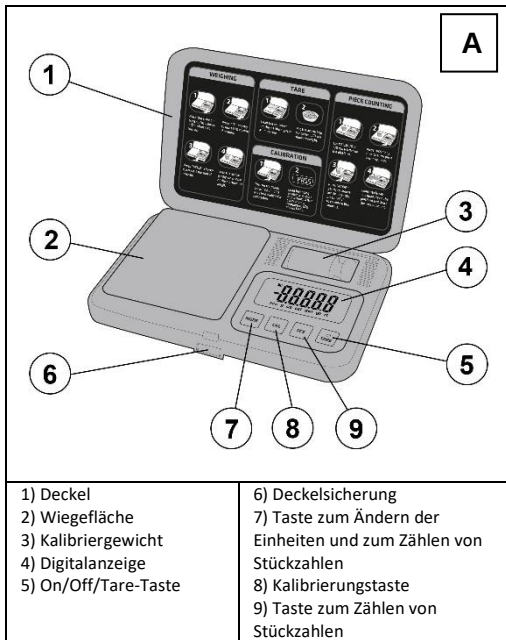
PACKUNGSGEHALT

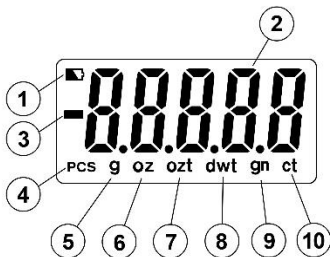
- Waage
- Kalibriergewicht
- 2x AAA-Alkalibatterie 1,5 V (LR03)
- Bedienungsanleitung

SPEZIFIKATIONEN

- Max. Tragkraft: 200 g
- Auflösung: 0,01 g
- Abmessungen (B × T × H): 128 × 90 × 23 mm
- Gewicht (ohne Batterien): 186 g
- Batterietyp: 2x 1,5 V AAA (LR03)

BESCHREIBUNG DER EINZELNEN TEILE





1) Batteriestatusanzeige

2) Zahlenwert des
gemessenen Gewichts/der
Stückzahl

3) Anzeige für negativen Wert

4) Symbol für Mengeneinheit
(Stück)

5) Symbol für Gewichtseinheit
im metrischen System
(Gramm)

6) Symbol für Gewichtseinheit
im imperialen System
(Unzen)

7) Symbol für
Gewichtseinheit im
imperialen System
(Feinunzen)

8) Symbol für
Gewichtseinheit im
imperialen System
(Pennyweight)

9) Symbol für
Gewichtseinheit im
imperialen System
(Grain)

Symbol für
Gewichtseinheit im
imperialen System
(Karat)

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- 1) Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und achten Sie darauf, keine Teile des Verpackungsmaterials wegzuworfen, bevor Sie alle Bestandteile des Produkts gefunden haben.
- 2) Überprüfen Sie, ob sich am Produkt Schutzaufkleber, Folien oder andere Materialien befinden, die nur für den Transport zum Kunden bestimmt sind und das Gerät vor Kratzern oder anderen Beschädigungen schützen. Entfernen Sie diese vor der Verwendung.
- 3) Stellen Sie vor dem Einlegen der Batterien durch eine Sichtprüfung sicher, dass das Produkt unversehrt ist und während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.

Einlegen/Wechseln der Batterien

- 1) Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Waage, indem Sie ihn nach außen schieben.
- 2) Legen Sie 2 Stück AAA-Mikrobatterien, die im Lieferumfang enthalten sind, in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, die am Boden des Batteriefachs gekennzeichnet ist.
- 3) Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel wieder einschieben.

BEDIENUNG

Vorbereitung zum Wiegen

- 1) Stellen Sie die Waage auf eine ebene, trockene und harte Oberfläche.
- 2) Schalten Sie die Waage durch kurzes Drücken der Taste **A5** ein.

3) Auf dem Display leuchten kurz alle Segmente auf, was die Stabilisierung der Wiegesensoren in den Wiegemodus anzeigt.

4) Nachdem auf dem Display der Wert „0.00“ angezeigt wird, kann mit dem Wiegen begonnen werden.

Falls die Waage auf einer unebenen oder weichen Oberfläche (z. B. einem Küchentuch) aufgestellt wird, kann es zu

Ungenauigkeiten beim Wiegen kommen (die Waage kann höhere oder niedrigere Werte anzeigen).

Einstellen der Einheiten

Die Wiegeeinheiten können durch wiederholtes Drücken der Taste **A7** („MODE“) wie folgt umgestellt werden:

- Wiegen in Gramm („g“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B5** auf
- Wiegen in Unzen („oz“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B6** auf
- Wiegen in Feinunzen („ozt“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B7** auf
- Wiegen in Pennyweight („dwt“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B8** auf
- Wiegen in Grain („gn“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B9** auf
- Wiegen in Karat („ct“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B10** auf
- Stückzählung („pcs“) – auf dem Display leuchtet das Symbol **B4** auf

Hinweis:

Die von Ihnen eingestellten Einheiten bleiben auch nach dem Ausschalten und erneuten Einschalten der Waage im internen Speicher erhalten. Eine Ausnahme bildet das Herausnehmen oder der Austausch der Batterien; in diesem Fall zeigt die Waage nach dem erneuten Einschalten die Einheit für die Gewichtsmessung in Gramm an (auf dem Display erscheint das Symbol **B5** „g“).

Möglichkeiten zum Ausschalten der Waage

Die Waage kann auf zwei Arten ausgeschaltet werden:

- 1) Sie können die Waage manuell ausschalten, indem Sie die Taste **A5** für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- 2) Wenn die Waage länger als 3 Minuten nicht benutzt wird, schalten sich das Display und die gesamte Waage automatisch aus.

Stückzählfunktion

Diese Waage ermöglicht neben dem Wiegen auch das Zählen von Teilen (z. B. kleine Schrauben, Pillen usw.).

- 1) Stellen Sie den Behälter, in dem Sie die Teile zählen möchten, auf die Wiegefläche **A2** und warten Sie, bis dessen Gewicht angezeigt wird.
- 2) Drücken Sie die Taste **A5**, um das Gewicht des Behälters auf Null zu setzen.

Hinweis: Es ist nicht erforderlich, einen Behälter zu verwenden, aber aufgrund der geringen Größe der Wiegefläche ohne erhöhten Rand wird dies empfohlen, damit die Teile beispielsweise nicht von der Wiegefläche rollen.

- 3) Legen Sie 25, 50, 75 oder 100 gezählte Teile in den Behälter.

- 4) Durch langes Drücken der Taste **A9** („PCS“) gelangen Sie in den Stückzahlungskalibrierungsmodus. Auf dem Display blinkt das Symbol **B4** („pcs“) und der Standardwert 25 wird angezeigt.
 - 4) Ändern Sie durch mehrmaliges Drücken der Taste **A7** („MODE“) die Stückzahl auf 50, 75 bzw. 100, entsprechend der tatsächlichen Anzahl der Teile auf der Waage.
 - 5) Bestätigen Sie die Stückzahl mit der Taste **A9** („PCS“). Das Symbol **B4** („pcs“) hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft. Die Waage hat nun das Gewicht eines einzelnen Teils kalibriert, abgeleitet aus dem Gesamtgewicht der Teile.
 - 6) Entfernen Sie nun alle Teile von der Waage und Sie können mit dem Zählen weiterer Teile beginnen, indem Sie diese in den leeren Behälter legen – die Waage zeigt nach dem Einlegen jedes einzelnen Teils die entsprechende Anzahl auf dem Display an.
- Sie gelangen zurück in den Wiegemodus, indem Sie die Taste **A7** („MODE“) drücken.

Funktion zum Nullstellen des Behältergewichts

- 1) Stellen Sie einen Behälter, dessen Gewicht Sie auf Null setzen möchten, auf die Wiegefläche **A2** und warten Sie, bis dessen Gewicht angezeigt wird.
- 4) Drücken Sie die Taste **A5**, um das Gewicht des Behälters auf Null zu setzen.
- 5) Jetzt können Sie mit dem Wiegen der Zutaten fortfahren (der Behälter wird nicht mehr zum Gewicht der Zutaten hinzugerechnet).

Funktion „TARA“ (schrittweises Hinzufügen von Zutaten)

- 1) Legen Sie die erste Zutat auf die Wiegefläche **A2** und drücken Sie die Taste **A5**, um deren Gewicht auf Null zu setzen.
- 2) Legen Sie nun die nächste Zutat auf die Waage und drücken Sie erneut die Taste **A5**, um deren Gewicht auf Null zu setzen.
- 3) Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle benötigten Zutaten eingewogen sind.
- 4) Entfernen Sie abschließend alle Zutaten von der Waage – auf dem Display wird die resultierende Summe der Gewichte aller Zutaten mit einem negativen Vorzeichen **B3** angezeigt.

Kalibrierungsfunktion

Diese Waage ermöglicht eine sehr präzise Kalibrierung, sodass sie jedes Mal sehr genau und ohne Abweichungen wiegt.

- 1) Schalten Sie die Waage durch kurzes Drücken der Taste **A5** ein.
- 2) Nachdem sich der Wert „0.00“ auf dem Display stabilisiert hat, drücken Sie die Taste **A8**
- 3) Auf dem Display leuchtet an der Position **B2** kurz das Symbol CAL auf und anschließend blinkt der Wert „50.00 g“
- 4) Legen Sie das Kalibrierungsgewicht **A3** in die Mitte der Wiegefläche **A2**.
- 5) Die Waage kalibriert sich, was durch das kurze Aufleuchten des Symbols **PASS** an der Position **B2** signalisiert wird.

FEHLERMELDUNGEN

Lo ... Anzeige für niedrigen Batteriestand. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.

O-Ld ... die maximale Tragkraft (200 g) wurde überschritten.

Entfernen Sie sofort das Wägegut oder die Rohware von der

Wiegefläche, da es sonst zu irreparablen Schäden an den Wägesensoren oder am gesamten Produkt kommen kann.
UNSt ... die Waage befindet sich auf einer instabilen Oberfläche.
Stellen Sie sie auf eine stabile, ebene und harte Oberfläche.



Entsorgung: Wenn das Informationsblatt, die Verpackung oder das Etikett des Produkts das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne enthält, bedeutet dies, dass in der Europäischen Union alle so gekennzeichneten elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer in Containern für getrennte Abfälle entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Hausmüll.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Gesellschaft Abacus Electric, s.r.o., dass diese Waage Salente CaratPro die Anforderungen der Normen und Vorschriften erfüllt, die für den jeweiligen Gerätetyp relevant sind. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://ftp.salente.cz/ce/>

Importeur / Hersteller

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Tschechische Republik

E-Mail: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.salente.eu



Alle Rechte vorbehalten. Design und

Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Vsebina

UVOD	116
NAJNOVEJŠA RAZLIČICA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA	116
VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA	117
OBSAH BALENÍ	124
SPECIFIKACIJE.....	124
OPIS POSAMEZNIH DELOV	125
PRED PRVO UPORABO	127
OBSLUHA	127
SPOROČILA O NAPAKAH.....	131

- **Preden začnete uporabljati ta izdelek, natančno preberite celoten uporabniški priročnik do konca, tudi če ste že seznanjeni z uporabo podobnih izdelkov.**
- Shranite ta uporabniški priročnik za nadaljnjo uporabo – je sestavni del izdelka in lahko vsebuje pomembna navodila za zagon, uporabo in nego izdelka.
- Zagotovite, da bodo tudi druge osebe, ki bodo uporabljale ta aparat, prebrale ta uporabniški priročnik.
- Če ta aparat predate, podarite ali prodate drugim osebam, jim skupaj z izdelkom izročite tudi ta uporabniški priročnik in jih opozorite na nujnost branja.
- V času garancije priporočamo, da shranite originalno embalažo izdelka – aparat bo tako pri morebitnem prevozu zaščiten na najboljši možen način.

NAJNOVEJŠA RAZLIČICA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA

Zaradi nenehnih inovacij izdelkov znamke Salente in sprememb v zakonodaji boste vedno našli najnovejšo različico tega uporabniškega priročnika na spletnem mestu www.salente.eu ali s preprostim skeniranjem spodaj prikazane QR kode z mobilnim telefonom:



- **Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi aparata in razumejo morebitne nevarnosti.**
- **Otroci se z aparatom ne smejo igrati.**
- **Aparata ne izpostavljajte kapljajoči ali brizgajoči vodi. Ne škropite ga in ne spirajte z vodo ali drugo tekočino. Ne potaplajte ga v vodo ali drugo tekočino, niti delno.**

- Aparat je namenjen uporabi v zaprtih prostorih, ne uporabljajte ga na prostem.
- Tega aparata ne uporabljajte s programatorjem, časovnim stikalom, sistemom za daljinsko upravljanje ali katero koli drugo komponento, ki bi aparat samodejno vklopila.
- Pri čiščenju upoštevajte navodila v poglavju Čiščenje in vzdrževanje.
- Čiščenja in vzdrževanja, ki ga izvaja uporabnik, ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Otroci, mlajši od 8 let, se morajo držati izven dosega izdelka in njegovega napajalnega kabla.

- **Napravo vedno izklopite in izključite iz električne vtičnice, če je ne boste uporabljali, če jo puščate brez nadzora ter pred čiščenjem, vzdrževanjem ali shranjevanjem.**

- Napravo uporabljajte le tako, kot je navedeno v tem uporabniškem priročniku.
- Če boste napravo uporabljali v bližini otrok, bodite še posebej previdni. Napravo vedno namestite izven njihovega dosega. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se z izdelkom ne bodo igrali.
- Ne dovolite, da bi se naprava uporabljala kot igrača.
- Izdelka ne stresajte in pazite, da vam ne pade na tla.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi ali vlažnimi rokami. To še posebej velja, ko je priključena v električno vtičnico.
- Ne poskušajte naprave razstavljati, popravljati ali spreminjati oziroma odstranjevati njenega zunanega ohišja.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo naprave in njene dodatne opreme.
- Prepovedano je kakor koli spreminjati površino naprave, npr. s samolepilno folijo, z brizganjem površine s sprejem, barvanjem itd.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo izdelka.
- Napravo vedno namestite na vodoravno, trdo, gladko, suho in stabilno površino.

- Naprave nikoli ne postavljajte na nagnjene površine.
- Napravo uporabljajte in shranjujte izven dosega eksplozivnih plinov, vnetljivih, gorljivih in hlapljivih snovi (topila, laki, lepila itd.).
- Naprave ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, neposredni sončni svetlobi, prekomerni vlagi (npr. kopalnica, savna, bazen itd.) in je ne postavljajte v prekomerno prašno okolje.
- Naprave ne postavljajte v bližino grelnih teles, odprtega ognja in drugih naprav ali opreme, ki so viri toplote.
- Na napravo ne postavljajte virov odprtega ognja (npr. goreče sveče).

Naprave ne uporabljajte v dosegu močnega elektromagnetnega polja (npr. mikrovalovna pečica).

- Naprave ali njene dodatne opreme ne postavljajte na električni ali plinski štedilnik oziroma v njihovo bližino, na rob mize ali kuhinjskega delovnega pulta.
- Naprave ne uporabljajte za odlaganje predmetov in pri njenem shranjevanju zagotovite, da na njej ne bodo nameščeni nobeni drugi predmeti.
- Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvih, pisarnah in podobnih prostorih. Ne uporabljajte je za komercialne, medicinske ali druge namene.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je predvidena.
- Naprava ni namenjena za neprekinjeno delovanje.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki je dobavljena z napravo. Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni dobavljena s tem izdelkom ali zanj ni predvidena.

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da izbrana dodatna oprema ni poškodovana. Nikoli ne uporabljajte naprave s poškodovano dodatno opremo.



Kakršna koli popravila sme izvajati le pooblaščen servis.

- V nobenem primeru naprave ne popravljajte sami in na njej ne izvajajte nobenih prilagoditev! Vsa popravila in nastavitve tega izdelka zaupajte strokovnemu podjetju/servisu. S posegom v izdelek v času veljavnosti garancije tvegate izgubo garancijskih pravic.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če ne deluje pravilno, če je padla na tla in se poškodovala ali če je padla v vodo. V takšnem primeru jo zaupajte v popravilo strokovnemu podjetju/servisu.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se vedno prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Napravo vzdržujte v čistoči.
- Ta izdelek za napajanje uporablja baterije tipa AAA (LR03), nazivna napetost 2x 1,5 V.
- Uporabljajte samo tisti tip baterije, ki je določen za ta tip izdelka. Uporabljajte izključno baterije, ki jih priporoča proizvajalec naprave.
- Ne kombinirajte starih in novih baterij, različnih znamk ali tipov baterij, kot so alkalne, ogljikovo-cinkove ali polnilne baterije.
- Otroci se z baterijami ne smejo igrati. Baterije (nove in uporabljene) shranjujte izven dosega otrok.
- Baterije predstavljajo resno zdravstveno tveganje v primeru zaužitja (kemične opekline z resnimi posledicami ali zadušitev)

že v zelo kratkem času. Pri sumu na zaužitje baterije nemudoma poiščite strokovno zdravniško pomoč.

- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa (več kot 3 mesece), iz nje odstranite baterije, sicer obstaja nevarnost njihovega iztekanja v prostor za baterije in nepopravljive poškodbe izdelka.
- V primeru iztekanja baterije se ne dotikajte izteklega elektrolita z golimi rokami. Uporabite zaščitna sredstva, kot so zaščitne rokavice, očala ali respirator. Priporočamo, da zagotovite ustrezno prezračevanje prostora (npr. odprite vrata ali okna). Pri stiku s kožo prizadeto kožo izpirajte s čisto vodo; pri stiku z očmi jih izpirajte z veliko količino čiste vode in poiščite zdravniško pomoč; pri zaužitju nemudoma pokličite nujno medicinsko pomoč, izperite usta, vendar ne izzivajte bruhanja.
- Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene glede na polarnost. Nepravilno vstavljene baterije lahko poškodujejo izdelek in povzročijo iztekanje baterije.
- Preden vstavite baterije, preverite, ali niso poškodovane, napihnjene ali drugače deformirane. Prepovedano je uporabljati kakor koli poškodovane baterije.
- Prostor za baterije vedno dobro zaprite. Če se prostor za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in izdelek dajte v popravilo.
- Izpraznjene baterije nemudoma zamenjajte z novimi. Preprečili boste morebitno poškodbo izdelka ali iztekanje baterij. Pred in po menjavi baterij si umijte roke (preprečili boste prenos umazanije).
- Samostojne baterije in izdelek z baterijami hranite na suhem, hladnem in dobro prezračevanem mestu. Priporočena temperatura za shranjevanje je od 5 do 45 °C. Baterij ali izdelka

z baterijami ne shranjujte v vlažnem ali prašnem okolju, pri ekstremnih temperaturah ali v okolju, kjer se shranjujejo ali uporabljajo strupene, kemične ali eksplozivne snovi.

- Baterije ali izdelka z baterijami ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Baterij ne mečite v ogenj in v njihovi bližini ne uporabljajte odprtega ognja, npr. sveč. Baterija lahko eksplodira, če je izpostavljena visokim temperaturam.
- Baterij ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Na baterije ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo.
- Baterij ne izpostavljajte mehanskim poškodbam, jih ne razstavljajte in ne deformirajte. Obstaja nevarnost iztekanja elektrolita, eksplozije in resnih poškodb zaradi kemičnih opeklin.
- Baterij ne povzročajte kratkega stika. Baterij ne puščajte prosto ležati, npr. v predalu, s kovinskimi predmeti, kot so pisarniške sponke, kovanci, ključi ipd. Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, se ne sme polniti. Obstaja nevarnost eksplozije in resnih poškodb zaradi kemičnih opeklin.
- Izrabljene baterije oddajte za ustrezno ekološko odstranitev na mestih, ki so določena za njihovo zbiranje. Pozanimajte se pri lokalni samoupravi. Baterij ne odvrzite med običajne mešane odpadke. Baterija vsebuje snovi, ki so škodljive za okolje.



Simbol prečrtanega smetnjaka označuje, da baterije ni dovoljeno odvreči med običajne mešane odpadke in da je namenjena ekološkemu odstranjevanju.



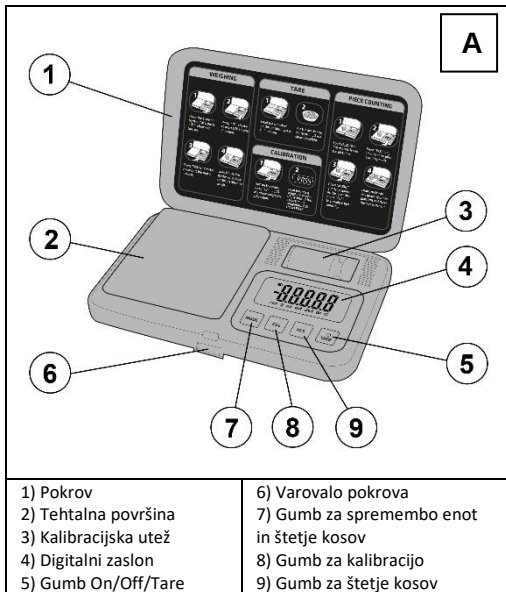
Pred uporabo naprave preberite ta navodila za uporabo.

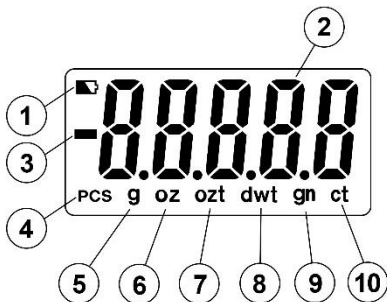
OBSAH BALENÍ

- Tehnica
- Kalibracijska utež
- 2x alkalna AAA baterija 1,5 V (LR03)
- Navodila za uporabo

SPECIFIKACIJE

- Najv. tehtalna zmogljivost: 200 g
- Ločljivost: 0,01 g
- Dimenzije (š × g × v): 128 × 90 × 23 mm
- Teža (brez baterij): 186 g
- Tip baterij: 2x 1,5 V AAA (LR03)





1) Indikator stanja baterije

2) Številčna vrednost
izmerjene teže/števila

3) Kazalnik negativne
vrednosti

4) Simbol enote količine
(kosi)

5) Simbol enote teže v
metričnem sistemu
(grami)

6) Simbol enote teže v
imperialnem sistemu
(unce)

7) Simbol enote teže v
imperialnem sistemu
(trojske unče)

8) Simbol enote teže v
imperialnem sistemu
(pennyweight)

9) Simbol enote teže v
imperialnem sistemu
(grain)

Simbol enote teže v
imperialnem sistemu
(karat)

PRED PRVO UPORABO

- 1) Izdelek previdno vzemite iz embalaže in pazite, da ne zavržete nobenega dela embalažnega materiala, preden najdete vse sestavne dele izdelka.
- 2) Preverite, ali so na izdelku zaščitne nalepke, folije ali drugi materiali, namenjeni le za transport do kupca, ki napravo ščitijo pred praskami ali drugimi poškodbami. Te pred uporabo odstranite.
- 3) Preden vstavite baterije, z vizualnim pregledom zagotovite, da je izdelek nepoškodovan in da med prevozom ni prišlo do nobenih poškodb.

Vstavljanje/zamenjava baterij

- 1) Odprite pokrov prostora za baterije na spodnjem delu tehtnice tako, da ga potisnete navzven.
- 2) V prostor za baterije vstavite 2 kosa mikro baterij AAA, ki sta priloženi v pakiranju. Pri tem pazite na pravilno polarnost, ki je označena na dnu prostora za baterije.
- 3) Zaprite prostor za baterije s ponovnim potiskanjem pokrovčka.

OBSLUHA

Priprava na tehtanje

- 1) Tehtnico postavite na ravno, suho in trdo površino.
- 2) Tehtnico vklopite s kratkim pritiskom gumba **A5**.
- 3) Na zaslonu se za kratek čas prižgejo vsi segmenti, ki označujejo stabilizacijo tehtalnih senzorjev v način tehtanja.
- 4) Potem, ko se na zaslonu prikaže vrednost „0.00“, je mogoče začeti s tehtanjem.

V primeru namestitve tehtnice na neravno ali mehko površino (npr. kuhinjsko krpo), lahko pride do netočnosti tehtanja (tehtnica lahko prikazuje višje ali nižje vrednosti).

Nastavitev enot

Enote tehtanja lahko ponastavite s postopnim pritiskanjem gumba **A7** („MODE“) takole:

- tehtanje v gramih („g“) – na zaslonu zasveti simbol **B5**
- tehtanje v uncah („oz“) – na zaslonu zasveti simbol **B6**
- tehtanje v trojskih uncah („ozt“) – na zaslonu zasveti simbol **B7**
- tehtanje v pennyweight („dwt“) – na zaslonu zasveti simbol **B8**
- tehtanje v grainih („gn“) – na zaslonu zasveti simbol **B9**
- tehtanje v karatih („ct“) – na zaslonu zasveti simbol **B10**
- štetje kosov („pcs“) – na zaslonu zasveti simbol **B4**

Opomba:

Nastavljene enote ostanejo shranjene v notranjem pomnilniku tehtnice tudi po njenem izklopu in ponovnem vklopu. Izjema je odstranitev ali zamenjava baterij, ko tehtnica po ponovnem vklopu prikaže enoto za tehtanje mase v gramih (na zaslonu se prikaže simbol **B5** „g“).

Možnosti izklopa tehtnice

Tehtnico je mogoče izklopiti na dva načina:

- 1) Ročno lahko tehtnico izklopite s pridržanjem gumba **A5** za približno 2 sekundi.
- 2) Če tehtnica ostane več kot 3 minute v stanju nedejavnosti, se zaslon in celotna tehtnica samodejno izklopita.

Funkcija štetja kosov

Ta tehtnica poleg tehtanja omogoča tudi štetje kosov (npr. majhnih vijakov, tablet itd.)

- 1) Na tehtalno površino **A2** položite posodo, v kateri želite šteti kose, in počakajte na prikaz njene mase.
- 2) Pritisnite gumb **A5**, da se masa posode izniči.

Opomba: Posode ni nujno uporabiti, vendar je zaradi majhnih dimenzij tehtalne površine brez dvignjenega roba priporočljivo, da se prepreči npr. kotaljenje kosov s tehtalne površine.

- 3) V posodo vstavite 25, 50, 75 ali 100 prešteti kosov.
 - 4) Z dolgim pritiskom na gumb **A9** („PCS“) vstopite v način kalibracije kosov. Na zaslonu začne utripati simbol **B4** („pcs“) in na zaslonu se prikaže privzeta vrednost 25.
 - 4) S postopnim pritiskanjem gumba **A7** („MODE“) spremenite število kosov na 50, 75 in 100, oz. na število, ki ustreza dejanskemu številu kosov na tehtnici.
 - 5) Število kosov potrdite z gumbom **A9** („PCS“). Simbol **B4** („pcs“) preneha utripati in začne trajno svetiti. Tehtnica je zdaj umerila maso enega kosa, izpeljano iz skupne mase kosov.
 - 6) Zdaj odstranite vse kose s tehtnice in lahko začnete šteti naslednje kose z vstavljanjem v prazno posodo – tehtnica po vstavljanju vsakega posameznega kosa na zaslonu prikaže ustrezno število.
- Nazaj v način tehtanja se vrnete s pritiskom na gumb **A7** („MODE“).

Funkcija ničelne mase posode

- 1) Na tehtalno površino **A2** položite posodo, katere težo želite izničiti, in počakajte, da se prikaže njena teža.
- 4) Pritisnite gumb **A5**, da se teža posode izniči.
- 5) Sedaj lahko nadaljujete s tehtanjem surovin (posoda ne bo več všteta v težo surovin).

Funkcija \"TARA\" (postopno dodajanje surovin)

- 1) Na tehtalno površino **A2** položite prvo surovino in pritisnite gumb **A5** za izničenje njene teže.
- 2) Sedaj na tehtnico položite naslednjo surovino in ponovno pritisnite gumb **A5** za izničenje njene teže.
- 3) Postopek ponavljajte, dokler ne stehtate vseh potrebnih surovin.
- 4) Na koncu odstranite vse surovine s tehtnice – na zaslonu se prikaže končni seštevek tež vseh surovin z negativnim predznakom **B3**.

Funkcija umerjanja

Ta tehtnica omogoča zelo natančno umerjanje, tako da vsakič tehta zelo natančno in brez odstopanj.

- 1) Tehtnico vklopite s kratkim pritiskom na gumb **A5**.
- 2) Ko se na zaslonu ustali vrednost „0.00“, pritisnite gumb **A8**
- 3) Na zaslonu se na položaju **B2** za kratek čas prižge simbol CAL, nato pa začne utripati vrednost „50.00 g“
- 4) Na sredino tehtalne površine **A2** položite kalibracijsko utež **A3**.
- 5) Tehtnica se umeri, kar je signalizirano s kratkim prižigom simbola **PASS** na položaju **B2**.

SPOROČILA O NAPAKAH

Lo ... indikacija nizkega stanja baterij. Zamenjajte baterije z novimi.

O-Ld ... prišlo je do prekoračitve največje nosilnosti (200 g). Takoj odstranite tehtani predmet ali surovino s tehtalne površine, sicer lahko pride do nepopravljive poškodbe tehtalnih senzorjev ali celotnega izdelka.

UNSt ... tehtnica se nahaja na nestabilni površini. Premaknite jo na stabilno, ravno in trdo površino.



Odstranjevanje: Če informativni letak, embalaža ali etiketa izdelka vsebuje simbol prečrtanega smetnjaka, to pomeni, da morajo biti v Evropski uniji vsi tako označeni električni in elektronski izdelki, baterije in akumulatorji po koncu njihove življenjske dobe odloženi v zabojnike za ločeno zbiranje odpadkov. Ne odlagajte teh izdelkov med nesortirane komunalne odpadke.



IZJAVA O SKLADNOSTI

S tem družba Abacus Electric, s.r.o. izjavlja, da ta tehtnica Salente CaratPro izpolnjuje zahteve standardov in predpisov, ki so relevantni za dani tip naprave. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu:

<https://ftp.salente.cz/ce/>

Uvoznik / Proizvajalec

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Češka republika

Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.salente.eu



Vse pravice pridržane. Dizajn in videz se lahko spremenita brez predhodnega obvestila.